

Débosselage
D.M. enr.

André Desloge et Marc-André Morissette, props

NOUVEAUTÉ
"FRAME MASTER"

12922, 2e Av. Est, St-Georges - 228-3835

À votre service

L'ECLAIREUR
PROGRES

Beauce
Nouvelle

DU NOUVEAU A ST-GEORGES

Clinique de médecine chinoise
et de massothérapie

Roch-André Veilleux, c.m.d.

Soulagement de la fatigue musculaire, maux de tête, insomnie, douleurs au dos et douleurs tendino-musculaires, culotte de cheval, cellulite, etc.



Membre du Syndicat professionnel des
Acupuncteurs(trices) du Québec (S.P.A.A.Q.)

Pour rendez-vous: **227-3373**

Saint-Georges de Beauce - 228-8858

Cahier B

Vol. 81 - No 32 - MARDI LE 18 AVRIL 1989

Du nouveau à Beauce Carnaval!

(SB) Hé, les tout-petits! Vous serez certes heureux d'apprendre que Beauce Carnaval vous présentera un tout nouveau manège, juste pour vous, et peut-être vos parents qui pourront prendre place à l'arrière. Il s'agit du «Convoy», un superbe manège qui vous permettra d'être au volant d'un camion lourd. Cette dernière acquisition de Beauce Carnaval fera certes la joie de plus d'un. Rappelons que Beauce Carnaval installera ses manèges sur le terrain du Palais des sports de Saint-Georges du 27 au 30 avril et du 4 au 7 mai prochains.



Une piscine à Saint-Prosper?

par Charles-Edouard Parent

C'est un peu la question que le responsable des loisirs de cette municipalité M. Dany Desjardins, posait aux citoyens lors d'un sondage récemment. Les résultats de cette compilation ont été communiqués aux membres du conseil municipal lors de leur dernière session d'avril.

En voici les grandes lignes:

-231 sondages ont été compilés soit 201 par des couples mariés dont 158 de ces couples ont des enfants.
-202 de ces sondages proviennent de gens

qui sont propriétaires. -173 de ces sondages proviennent aussi de gens du Village.

Trente-cinq répondants se sont dit contre la construction d'une piscine qu'elle soit intérieure ou extérieure alors que 87 désirent une piscine intérieure seulement. En tout 196 personnes sont en faveur d'une piscine mais le nombre diminue quand on parle d'intérieure ou d'extérieure. Comme les coûts d'une piscine intérieure sont approximativement d'un million \$, pour une population de 3600 personnes, il est définitif que la piscine intérieure doit être oubliée.

Comme les gens ont répondu oui à une augmentation de taxes pour une piscine mais que 69 de ces personnes désirent une piscine intérieure, le coût en taxes serait trop onéreux et pas assez acceptable pour le conseil municipal. Quant à un projet de collecte populaire, 52 personnes se sont prononcées contre, ce qui laisse encore peu de choix aux responsables. Devant ce résultat, le projet d'une piscine intérieure est définitivement oublié par les responsables mais la piscine extérieure chauffée demeure une possibilité pour les prochaines années.

OUVERT 24 HEURES — Une équipe formidable pour vous servir!

SPÉCIAL DU MOIS

"TRIO LA MICHE"

Oignons français +
Hot Hamburger + Liqueur

\$4.50

AU BAR OU AU RESTAURANT
SPÉCIAL DÉJEUNER
SPÉCIAL MIDI: \$3.24

Lundi - Mardi - Mercredi: BREUVAGE
SPÉCIAL avec menu du jour
— 5 menus au choix —

MENU DISPONIBLE AUSSI LE SOIR
7 jours par semaine

BANQUET

Qualité supérieure

Demandez nos prix

228-2469

Merci à notre
clientèle

BAR-RESTAURANT

LA MICHE

RESTAURANT-BAR

L'INTIME

12220, 1re Av., St-Georges Est

228-2469

LA BEAUCE A DE L'ENVERGURE.

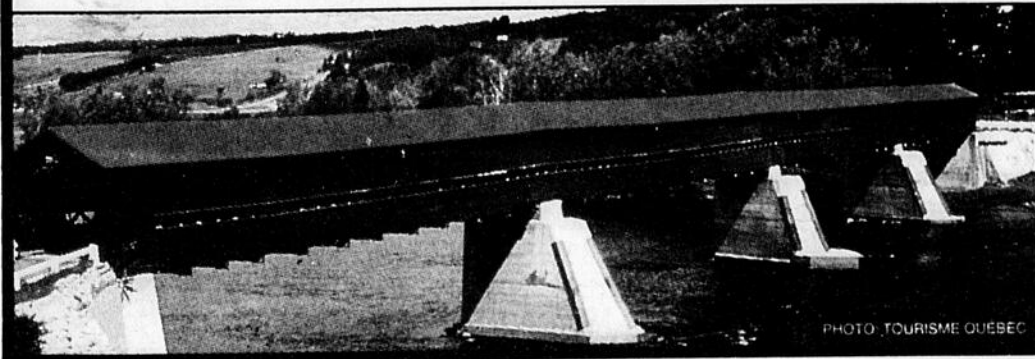


PHOTO: TOURISME QUÉBEC

Les gens de la Beauce sont inventifs et ont une vision d'avenir qui a de l'envergure. Quand vient le temps de prendre une assurance **automobile, résidence et biens personnels**, encore là, ils vont de l'avant. Ils choisissent celle offrant le **meilleur rapport qualité/prix** sur le marché. La Capitale, une assurance d'ici.

À son bureau régional de Saint-Georges, comme dans toutes les régions du Québec, les conseillers de La Capitale vous offrent rapidement, **sans intermédiaire**, toute l'information sur vos besoins précis, un service personnel et la priorité en cas de réclamation. Pour prendre ou renouveler vos assurances, n'hésitez pas, appelez-nous.

227-3700



La Capitale
Compagnie d'assurance générale

8660, boulevard Lacroix, bureau R-7, Saint-Georges (Québec), G5Y 2B5, 1-800-463-1669

ÉCOLE DE
CONDUITE

TECNIC
ST-GEORGES ENR.

AUTO - MOTO - CAMION - AUTOBUS

227-1212 — 227-4676

Siège social et administratif: 10949, 2e Av. Est, St-Georges, G5Y 1V9

OUVERTURE
À ST-GEORGES.

COURS DE JOUR
DÉBUTANT
DÉBUT MAI

OUVERTURE DANS
L'OUEST: **2 MAI 1989**

SPECIAL
CONCOURS

TIRAGE
d'un **COURS**
DE CONDUITE
GRATUIT

Règlements disponibles sur place - 227-1212
Concours valide du 1er avril au 1er juillet 89

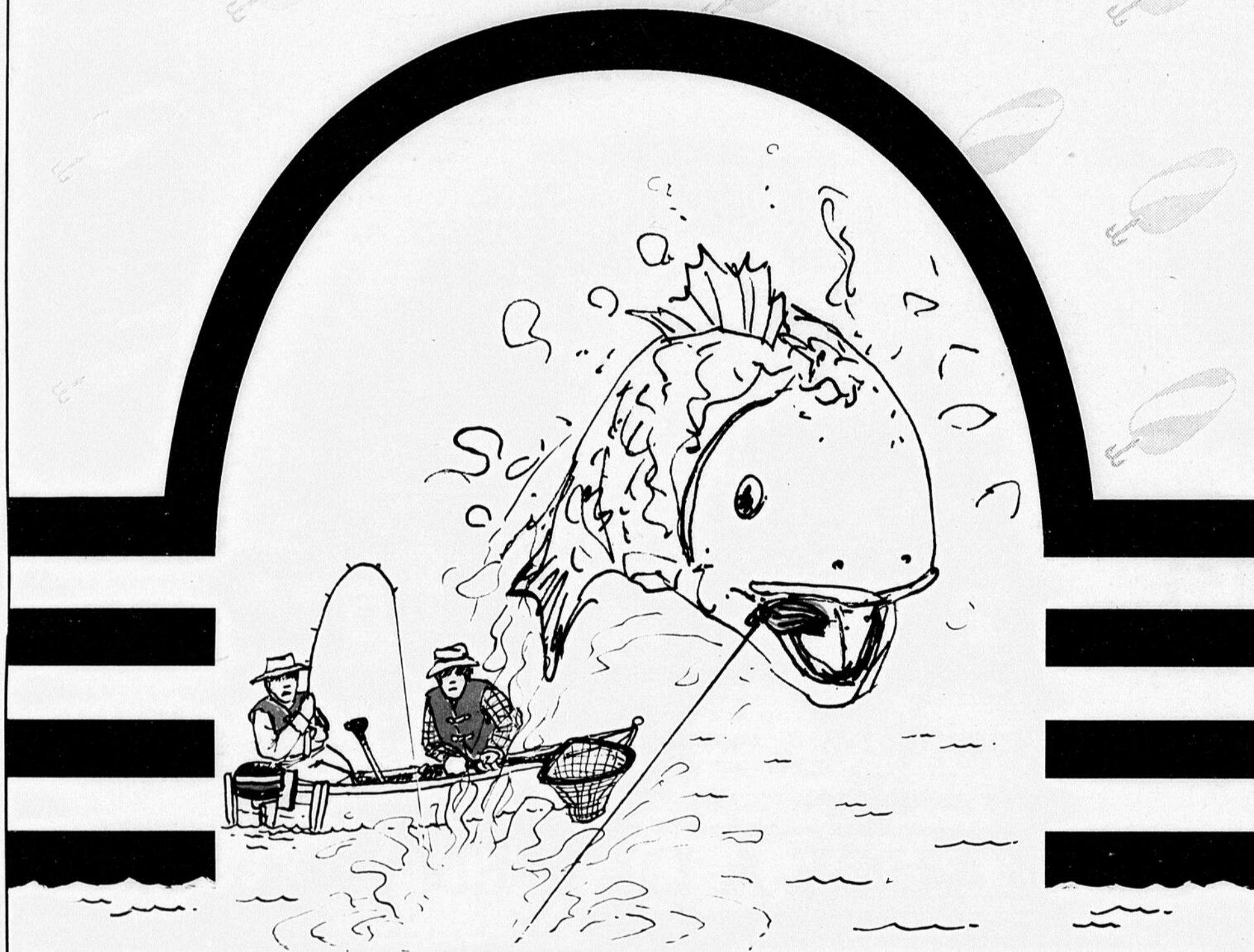
COURS DE MOTO
disponible le **19 AVRIL**

Prochains cours dans
votre région:

- Ste-Aurèle, St-Zacharie, St-Prosper: 18 et 20 AVRIL
- St-Gédéon: 20 AVRIL
- St-Ephrem (École Curé Beaudet): 24 AVRIL
- La Guadeloupe: 25 AVRIL

#1 au Québec

SALON DE LA PÊCHE



Du 20 au 22 avril 1989 au Carrefour St-Georges

Kiosques présentés par :

- Boutique Chasse et Pêche
- Ministère des Loisirs Chasse et Pêche
- Centre de service J.G. Busque
- Zellers

Informations concernant :

- Bateaux, moteurs
- Lancer à la mouche
- Techniques de pêche
- Membership dans les ZEC

Permis de pêche • Vos droits et la pêche

Présentation de vidéos • Toutes les nouveautés de la saison • Et beaucoup plus encore... dans le mail du Carrefour
N'oubliez pas que c'est la semaine prochaine que débute la nouvelle saison de la pêche


CARREFOUR
ST GEORGES

Un comité spécial verra à restaurer le canon

par Simon Busque

Depuis quelque temps, un canon anti-aérien de 90 millimètres a fait son apparition sur le terrain du Manège militaire de Beauceville. Mais

soyez sans crainte, la Troisième Guerre Mondiale n'a pas encore été déclarée.

Il s'agit plutôt d'un canon complètement inoffensif qui servira à titre de monument his-

torique et qui sera installé à Saint-Georges, sur l'une ou l'autre des deux rives.

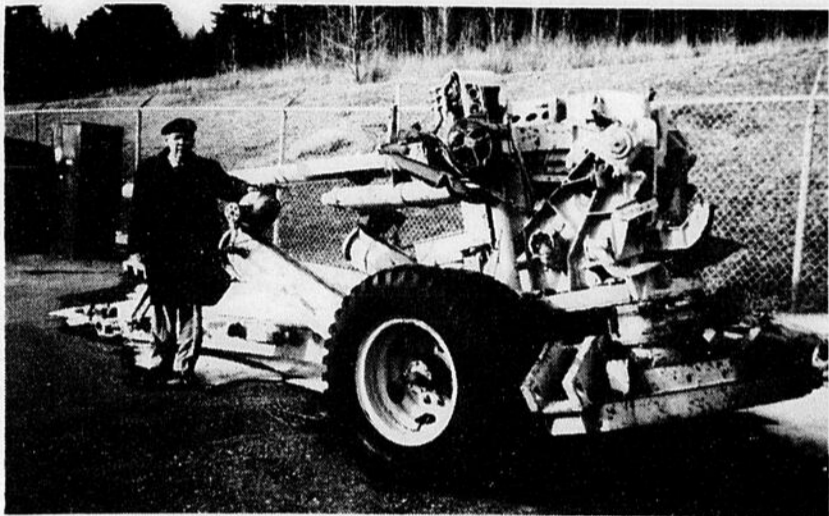
Pour restaurer ce fameux canon, qui a été utilisé lors de la Guerre 39-45, la Légion Royale Canadienne est en train de former un

comité. Les membres de la Légion qui désirent faire partie de ce comité doivent com-

muniquer avec M. Pierre Laflamme, publiciste de la Filiale 249, au numéro 228-

6205. Soulignons que ce canon a été acquis par M. J.-Camille Carrier,

membre de la Filiale 249 et vice-commandant du district #4.



Un comité spécial verra à restaurer le canon dernièrement acquis par la Légion Royale Canadienne. Les membres de la Légion intéressés à faire partie du comité doivent communiquer avec M. Pierre Laflamme, que l'on retrouve sur la photo, au numéro 228-6205.

*Nous recevons un camion plein de matelas.
Il faut le vider...*

GRANDE VENTE DE

MATELAS

NEUFS et GARANTIS

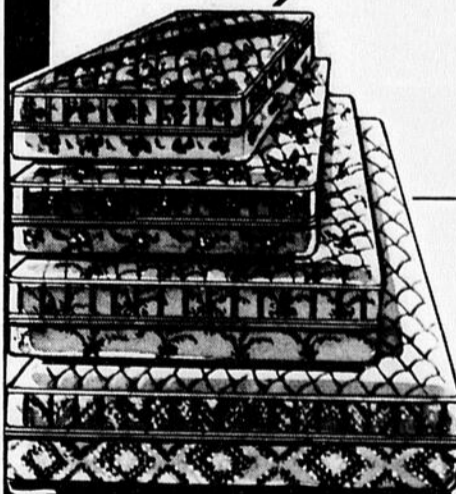
*Procurez-vous
un meilleur sommeil,
au meilleur prix!*

ATTENTION

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi au samedi: 9h30 à 11h30 - 13h30 à 17h00

Le soir, jeudi et vendredi: 19h00 à 20h00



— 252 RESSORTS —

Matelas 39"

79⁰⁰ \$

Matelas 54"

119 \$

— 312 RESSORTS —

Matelas 39"

119 \$

Matelas 54"

159 \$

— 510 RESSORTS —

Matelas 39"

169 \$

Matelas 54"

199 \$

**GARANTIE 100%
DU MANUFACTURIER**

LIQUIDATION MEUBLE

Route 108, Beauceville Ouest — 774-9682



Du 12 au
15 avril

BOUCHERIE IDÉALE

LICENCIÉE

2025, 127e rue, St-Georges Est **228-2180**
(face à la Chemise Lapointe)

RÔTI DE PALETTE

KG: \$2.38

1 08
LB

BOEUF HACHÉ

MAIGRE

KG: \$4.39

1 99
LB

ÉPAULE DE PORC

FUMÉ "PICNIC"

KG: \$1.96

89¢
LB

CRETONS

"BILOPAGE"

KG: \$3.95

1 79
LB

ORANGES

"SUNKIST"

Douzaine

1 09

RÔTI DE CÔTES

CROISÉES

KG: \$4.17

1 89
LB

FONDUE CHINOISE

Spécialité maison

KG: \$8.13

3 69
LB

BOEUF À RAGOÛT

KG: \$5.05

2 29
LB

SAUCE SPAGHETTI

MAISON

KG: \$4.83

2 19
LB

SALADE

prod. de Floride

chacune

59¢

RÔTI D'OS

D'ÉPAULE

KG: \$3.73

1 69
LB

SAUCISSES

MAISON

KG: \$5.93

2 69
LB

FESSE COURTE

cat. A-1

KG: \$4.61

2 09
LB

FROMAGE

"PRINCESSE"

425 g

3 09

PATATES

50 livres

5 89

UN NOUVEAU GUIDE OFFERT AU PUBLIC

par Simon Busque

Vous arrive-t-il d'éprouver des problèmes d'ordre psychologique? Si oui, un nouveau guide pratique, lancé par la Corporation professionnelle des psychologues, répondra à plusieurs de vos questions.

Lancé sur le marché au début du mois, ce guide intitulé «Le psychologue et vous» explique la marche à suivre avant de consulter un psychologue.

Pourquoi et quand consulter? Qui consulter? Qu'est-ce qu'une psychothérapie? Comment trouver un psychologue? et Quelle forme de thérapie choisir? sont autant de questions auxquels ce guide de 24 pages peut répondre.

«Le psychologue et vous» est distribué gratuitement à toute personne qui en fait la demande en s'adressant au siège social de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec,

1100 avenue Beaumont, bureau 510, Ville Mont-Royal, Québec, H3P 3E5 ou en composant le 1-800-363-2644.

«DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ»

Message du Graal de ABD-RU-SHIN

Une OEUVRE que tout CHERCHEUR se doit de LIRE
- Disponible dans certaines librairies de la région.
- Pour obtenir gracieusement "Conférences choisies" extraites de l'Oeuvre, adressez-vous au:
C.P. 602, St-Proper, Bce-Sud G0M 1Y0 594-8927

Si tu ne peux plus vivre avec ou sans L'ALCOOL
Si tu désires une SOBRIÉTÉ HEUREUSE

Signale immédiatement
228-3560
(enregistrement 24 heures)
Pour un message d'espoir
Pour connaître les lieux et les heures des réunions A.A. (Alcooliques anonymes)
Pour te donner une chance d'être heureux(se)
T'en sortir... c'est possible!

LE PSYCHOLOGUE ET VOUS

GUIDE À L'INTENTION DES PERSONNES QUI DÉSIRENT RECOURIR AUX SERVICES D'UN PSYCHOLOGUE

Le nouveau guide «Le psychologue et vous» est distribué gratuitement auprès des personnes qui en font la demande.

LE PARADIS DU LIT D'EAU INC.

Dernière semaine

GRATUIT
KIT D'ÉCLAIRAGE POUR BASE

3 MOIS SANS INTÉRÊT
1er VERSEMENT AOÛT 89

LIT BCBG (BON CHIC, BON GENRE)

- Caisson et tête de lit rembourrée fini vinyle
- Socle en mélamine
- Matelas pleine flottaison de marque Betterest (Premium)
- Garantie de 10 ans
- Thermostat
- Plaque chauffante
- Ensemble de draps (Élégance, 4 couleurs offertes)
- Doublure de sécurité
- Nécessaire de remplissage et de vidage d'eau

PRIX INCROYABLE
499⁰⁰\$

499⁰⁰\$

- PLAN MISE DE CÔTÉ OFFERT
- FINANCEMENT SUR PLACE
- CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

498, 18e Rue, St-Georges Ouest rue de l'église
Tél.: 227-1503

MasterCard VISA

POUR VOUS

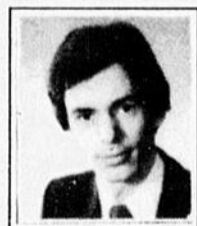
des conseillers accessibles et dynamiques



ROBERT QUIRION
Directeur des Ventes



JEAN-LUC GRENIER
Conseiller publicitaire



PAUL GILBERT
Conseiller publicitaire



SUZY PAQUET
Conseillère publicitaire



ALAIN GOSSELIN
Conseiller publicitaire



DENIS LACOMBE
Conseiller publicitaire

L'ECLAIREUR

Beauce Nouvelle

SUPER HEBDO RÉGIONAL DE BEAUCE

2 2 8 - 8 8 5 8

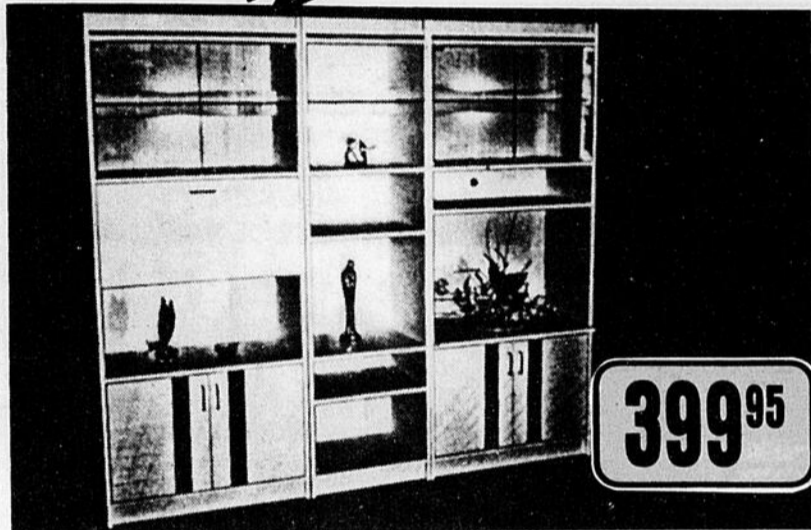
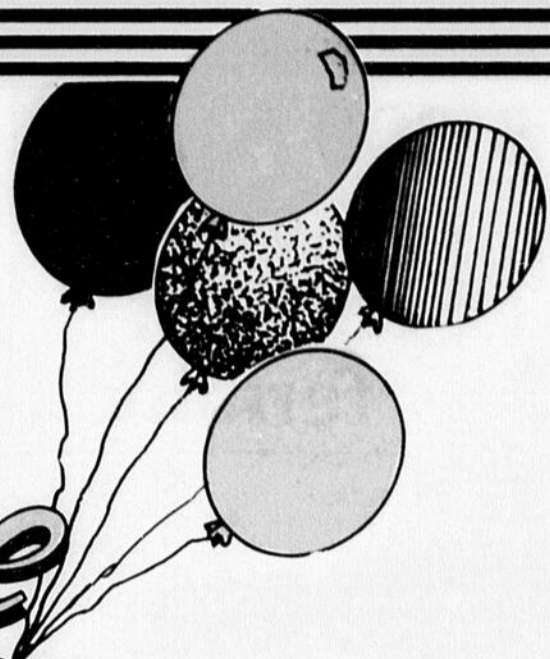


PUBLICITÉ

**LE
MEUBLEUR**

VENTE 10^e

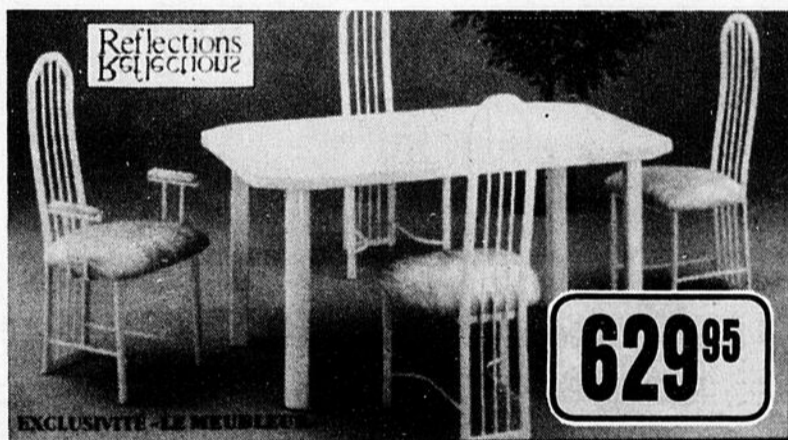
Anniversaire



BIBLIOTHÈQUE, 3 morceaux
blanc, amande, gris

PHOTO SIMILAIRE

399⁹⁵



DÎNETTE, 5 morceaux
chaise avec bras en sus

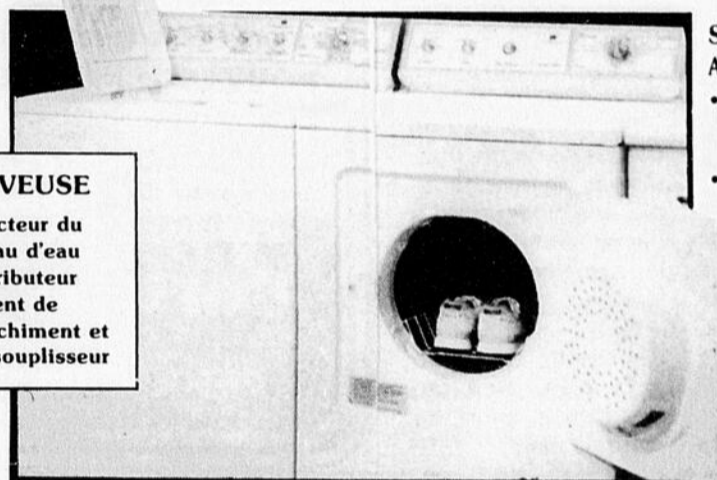
629⁹⁵



À PARTIR DE
299⁹⁵

CAUSEUSE
choix de couleurs

White Westinghouse



LAVEUSE

- Sélecteur du niveau d'eau
- Distributeur d'agent de blanchiment et d'assouplisseur

SÈCHEUSE AUTOMATIQUE

- Avertisseur de fin de cycle
- Cycle de séchage automatique

À l'achat de 4 appareils ménagers "White-Westinghouse"

- Poêle
- Réfrigérateur
- Laveuse
- Sécheuse

vous obtenez un BROYEUR À DÉCHETS



GRATUIT

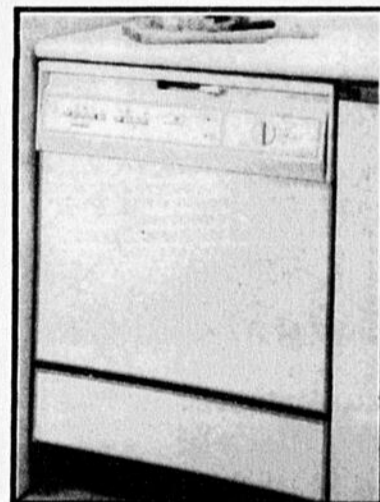
Une valeur de \$119.



CUISINIÈRE avec minuterie numérique, four auto-nettoyant



RÉFRIGÉRATEUR sans glivre, 16.7 pi.cu.



LAVE-VAISSELLE encastré

À partir de

\$429.

Aubaines du Meuble Inc.

16125, boul. Lacroix
St-Georges-de-Beauce, Québec
228-2470

**LE
MEUBLEUR**

Barrage Sartigan

5 800 signatures et ce n'est pas terminé!

par Simon Busque

Le 15 janvier dernier, les marchands de la Sidac Sartigan tenaient une importante rencontre concernant la possibilité d'ouvrir le Barrage Sartigan à la circulation automobile 12 mois par année.

À la suite de cette rencontre à laquelle assistaient des représentants de la MRC Beauce-Sartigan et le ministre Robert Dutil, les représentants de la Sidac ont commencé à faire circuler une pétition auprès des usagers du barrage. Trois mois plus tard, déjà 5 800 signatures avaient été recueillies et ce n'est pas terminé.

En effet, le président de la Sidac M. Bastien Lapierre nous indiquait qu'un dernier sprint avait été entrepris et au cours des prochains jours, les personnes qui n'auraient pas signé cette pétition pourront le faire chez les marchands du secteur Sartigan.

Les intéressés devront toutefois faire vite puisque l'on demande aux marchands de faire parvenir les formulaires dûment remplis dans les semaines qui vont suivre.

Cette pétition devrait être présentée à la MRC Beauce-Sartigan au cours du mois de mai.

St-Prosper

Samedi le 9 juillet, mariage de Stéphane Larivière, fils de Sylva Larivière et de Gabriel-Rodrigue de Saint-Benjamin et Cathy Bu-

teau, fille de Gaston Buteau et Diane Rodrigue de Saint-Prosper.

Samedi le 16 juillet, mariage de Claude Poulin, fils de Dominique Poulin et de Carmen Migneault de

Saint-Prosper et Chantale Vachon, fille de Jean-Marie Vachon et Pauline Roy de Saint-Prosper.

Samedi le 30 juillet, mariage de Louis Morin, fils de Louis-

Nazaire Morin et Jeanette Turcotte de Saint-Prosper et Claudette Tanguay, fille de Conrad Tanguay et Marguerite Larochelle de Saint-Prosper.

Samedi le 30 juillet,

mariage d'Yvan Pruneau, fils de Luc Pruneau et Gisèle Pruneau de Saint-Prosper et Line Talbot, fille d'Henri Talbot et de Micheline Poulin de Saint-Prosper.

NOUVEAU

BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE

de roues avec machine de haute technologie pour de bonnes performances.

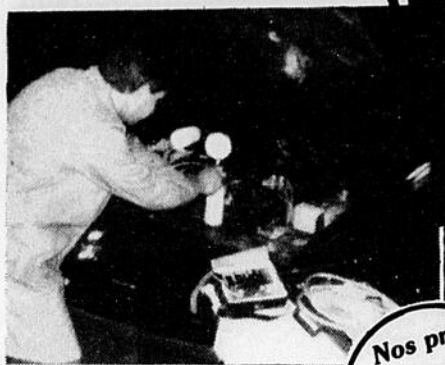
Aussi: installation de vos pneus avec une machine ultra-moderne qui élimine les risques de bris lors de la pose, pour tous les modèles de roues et de "Mag Wheel".

Dépositaire des pneus "TRAFIK" garantis contre tous les hasards de la route (moins accidents).

NOUVEAU: NETTOYEUR D'INJECTEURS ÉLECTRONIQUE pour tous genres de véhicules à injection pour obtenir une meilleure économie d'essence.

PLUSIEURS AUTRES MARQUES DISPONIBLES

Venez rencontrer notre responsable du département des pneus: M. JOCELYN RODRIGUE



Nos prix sont toujours aussi compétitifs

C'est le printemps!

Venez nous voir pour votre vérification saisonnière

- PNEUS
- FREINS
- AMORTISSEURS
- SILENCIEUX
- MISE AU POINT

Une équipe de 60 ans d'expérience

Garage SIMON RODRIGUE INC.

2630, Route Kennedy, Notre-Dame des Pins

774-6737

Garage Gilles Roy Inc.

LE SPÉCIALISTE DU CAMION

ENTRETIEN et RÉPARATION

Nous faisons l'inspection sur camion (accréditée par le gouvernement)



ARAGE
GILLES ROY
LE ROY DE LA SUSPENSION

10800, boul. Lacroix,
Ville St-Georges
Beauce, G5Y 1K3
(voisin des Pneus CTR)

Tél.: (418) 228-2235
228-8135

ON VOUS
GARANTIE
UNE PLACE
EN TOUT
TEMPS

Des vignettes amovibles pour les stationnements réservés

Maintenant, les véhicules stationnant dans un espace réservé aux personnes handicapées doivent être munis, soit d'une vignette d'identification délivrée par la Régie de l'assurance-automobile du Québec, soit d'une vignette amovible émise par l'Office des personnes handicapées du Québec.

En effet, on réclamait depuis longtemps un mode d'identification uniforme pour que les personnes handicapées ayant des limitations à la marche aient droit au stationnement dans les espaces réservés de toutes les municipalités du Québec. En décembre 1987, l'Assemblée nationale entérinait ce principe et créait la vignette fixe sur la plaque d'immatriculation. Plus récemment, le 7 décembre dernier, le Conseil des ministres acceptait le règlement permettant à l'Office des personnes handicapées du Québec d'émettre une vignette amovible.

La vignette de la Régie est délivrée exclusivement aux personnes handicapées détentrices d'un permis de conduire et, à quelques exceptions près, propriétaires d'un véhicule. Elle doit être apposée au coin supérieur droit de la plaque d'immatriculation du véhicule. La Régie indique sur le permis de conduire que la per-

sonne possède une vignette d'identification. Les formulaires de demande sont disponibles dans ses centres de service. Le coût de la vignette de la Régie est de 10\$.

Pour les personnes handicapées qui ont besoin d'utiliser les espaces réservés, qu'elles détiennent ou non un permis de conduire, elles pourront demander à l'OPHQ une vignette amovible gratuite. Elles devront la suspendre au rétroviseur intérieur unique-ment lorsque le véhicule transportant la personne handicapée titulaire est stationné dans un espace réservé.

On peut se procurer les formulaires dans les bureaux régionaux de l'OPHQ ou au siège social à la Direction des bureaux régionaux - Émission des vignettes. L'émission des vignettes amovibles et des certificats s'effectue depuis la mi-janvier.

Les municipalités ont elles aussi des responsabilités importantes. Il leur appartient de désigner un nombre suffisant d'espaces adéquats dans les endroits stratégiques. Elles seules sont en mesure d'effectuer les contrôles et d'infliger les pénalités qui assureront le respect des droits des personnes qui détiennent des vignettes.



Cette vignette amovible permet au titulaire de stationner dans un espace réservé aux personnes handicapées.



RENÉE LOUBIER
prop.
774-6771

Coiffure à domicile
Salon Chez-Soi enr.
Vous ne supportez plus d'attendre des heures chez votre coiffeur, alors je vous offre de me rendre chez-vous sans aucun frais additionnel.

- PERMANENTE • MÈCHE • COUPE DE CHEVEUX
- BRUSHING • TEINTURE • BALAYAGE • ETC...

HOMMES - FEMMES - ENFANTS

ELECTROLUX - SOLIROC - DUO-VAC




SPECIAL
Garantie 3 ans

Réparation de toutes marques de balayeuses

Nouvelle centrale DUO-VAC




RENÉ POULIN propriétaire
PAULETTE POULIN

ASPIROLUX POULIN enr.
10615, 127e Rue.
St-Georges **228-7799**

Beauce Carnaval

S'EN VIENT À ST-GEORGES

A.P.A. WINNER

Sur le terrain de l'aréna, St-Georges



CONVOI

BEAUCE CARNAVAL S'EN VIENT A ST-GEORGES
LES 27, 28, 29, 30 AVRIL et les 4, 5, 6, 7 MAI 1989

PRÉ-VENTE DES BILLETS "PROMOTION BEAUCE CARNAVAL" VILLE ST-GEORGES
Échangeable la journée de votre choix au guichet sur le terrain, contre un bracelet donnant droit à l'accès à TOUS LES MANÈGES GRATUITEMENT.
Valide pour 1 personne, 1 journée seulement, aux heures d'opération régulières qui seront communiquées dans les journaux et à la radio.
Valeur sur le terrain: 12\$ - Pré-vente: 10\$ - Économie: 2\$
NON REMBOURSABLE - Fin de la pré-vente: 25 avril 1989 - QUANTITÉ LIMITÉE

Les billets seront en vente dans tous les dépanneurs de Saint-Georges et auprès des membres du Club Optimiste.

 Guy Rodrigue — 228-3281






Prévention du suicide

Soirée d'information demain soir à Saint-Prosper

(SB) Le mois dernier, un quotidien de la région de Québec faisait état qu'un jeune se suicidait chaque jour au Québec. Cette statistique en surprend plus d'un

d'autant plus qu'il est la deuxième cause des décès chez les jeunes au Québec.

du suicide de la Polyvalente des Abénaquis de Saint-Prosper invite toutes les personnes intéressées à une soirée d'information qui aura lieu demain soir, mercredi le 19 avril à 19h30.

On parlera des causes et des mythes entourant le suicide et on tentera de déterminer comment on peut aider les personnes suicidaires à s'en sortir. Toute la population est invitée!

Pour sensibiliser et informer la population sur ce phénomène, le comité de prévention

Impôt personnel
Impôt succession

JEAN-MARIE QUIRION
Conseiller en impôt

217, rue de l'Hôpital
Beauceville

774-3738

**ANNÉE REMPLIE
POUR LES MATHIEU**



René Gosselin et Mario Mathieu.

1988 fut une année bien remplie pour la famille de Monique Bernard et Jacques Mathieu de Saint-Ephrem. En effet, le chaud soleil du 9 juillet était présent pour le mariage de leur fille Marie-Claude à Gaston Busque, fils de Reine-Blanche Breton et Roger Busque de Saint-Benoît Lâbre.

Par la suite, les vents du 24 septembre accompagnèrent leur fils Mario qui s'unit à Renée Gosselin, fille de Laurette Cloutier et Gérard Gosselin de Saint-Victor.

Les deux nouveaux couples sont maintenant domiciliés à Saint-Ephrem.



Marie-Claude Mathieu et Gaston Busque

GRATTEZ ET RUGISSEZ
JEU INSTANTANÉ



TIGER PAW XTM
P155-80R13

67.95
-7.50 Jeu instantané

60⁴⁵

UN MINIMUM DE 30 \$* INSTANTANÉS PAR CARTE

GAGNEZ JUSQU'À 1 000 \$ EN ARGENT COMPTANT

VOUS POURRIEZ GAGNER LE PLEIN MONTANT DE VOTRE ACHAT*

GAGNEZ L'UNE
DES 2
CAMIONNETTES
SAFARI SLT GMC



Pour jouer, achetez soit les Tiger Paw^{md} XTM, Tiger Paw Plus^{md} ou « Royal Seal^{md} ».
*Relatif à l'achat de 4 pneus.

Informez-vous sur notre plan de protection contre les hasards routiers

Pose et balancement électronique inclus

JOS ST-HILAIRE INC.

11915, 2e Av., St-Georges

228-8871

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 8h00 à 18h00

Samedi: 9h00 à 12h00

UN CHOIX SÛR

UNIROYAL

Restaurant
Café Fleur de Lys
HEURES D'AFFAIRES

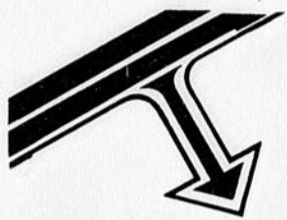
Lundi, mardi, mercredi 9h30 à 17h30
Jeudi, vendredi 9h30 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00

Zellers
Carrefour
St-Georges - 228-8926

Festival des Mets Italiens
du 19 au 29 avril

- SPAGHETTI: 3,89\$
- VEAU PARMESAN: 4,49\$
- LASAGNE: 3,99\$
- FESTIN: 4,69\$





Surveillez chez les membres de la

SIDAC PLAZA CHAUDIERE

Une PROMOTION-MONSTRE sera mise sur pied très bientôt

Plus de détails dans les semaines à venir

Confiez **L'ENTREPOSAGE**

de vos précieuses

FOURRURES

à une maison de confiance possédant une voûte moderne à sécurité maximale et à température contrôlée



PEU IMPORTE OU VOUS AVEZ ACHETE VOTRE MANTEAU...

DALLAIRE FOURRURE
se fera un plaisir de vous l'entreposer

Confiez-nous la réparation ou le remodelage de votre manteau
DÈS MAINTENANT

Un examen minutieux de votre fourrure, par un expert, vous sera accordé
GRATUITEMENT, pour les réparations jugées nécessaires

Collection '88

*Manteaux
*Palissés
*Jaquettes
*Chapeaux

R. Dallaire
INC.

Services professionnels
Réparation de tout genre
Entretien
Nettoyage
Entreposage

Nouveautés et transformations de manteaux de fourrure
12099 1ere Ave. Ville St Georges, Beauce. Tel. 228-2641

SPÉCIALITÉS

B.C.G. Distribution

13010, 1re Av.,
Saint-Georges

228-7032

Electrolux Canada

11610, 2e Av.,
Saint-Georges

228-8011

Équipement Unic

11670, 1re Av.,
Saint-Georges

228-4786

Gagné Musique

12187, 1re Av.,
Saint-Georges

228-9701

Rosaire Gamache

1265, 1re Av.,
Saint-Georges

228-3542

• **NOUVEAU EN VILLE** •

Sous-sol à «Prix Rouges»



CAMISOLE
JAUNE

6⁹⁹



• JANS

NOUVEAUTÉS '89

PANTALONS

11⁹⁹

• JACKETS



CHANDAIL

6⁹⁹

• DRAPS



BERMUDA
BLEU

5⁹⁹

• ETC...

Sous-sol à «Prix Rouges»

MÊME ENTRÉE QU'AU BON MARCHÉ, MAIS AU SOUS-SOL

Placement étudiant

Étudiants et employeurs, cet été, prenez la relève.

par Jean-Pierre Lapointe

C'est sous le thème, «Cet été, prenez la relève», que se déroule actuellement la campagne 1989 du Placement étudiant du Québec (PEQ) menée par le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie. Le bureau de Placement étudiant de Saint-Georges est maintenant ouvert aux étudiants et aux employeurs de la région.



M. Pierre Péladeau

La campagne de cette année est parrainée par deux porte-parole prestigieux: Mme Sylvie Bernier, championne olympique et M. Pierre Péladeau, président de Québecor. Le PEQ s'est aussi associé à Musique Plus qui dif-



Mme Sylvie Bernier

fuse des messages de Sylvie Bernier, destinés à inciter les jeunes à s'inscrire au PEQ.

Depuis 1986, le nombre de placements étudiants réalisés par le PEQ ont doublé, passant de 7 000 à 14 000, ce qui a contribué, selon le MICT, à faire passer le taux de chômage en période estivale chez les 15 à 24 ans de 16,6% en 1985 à 12,7% en 1988. L'objectif du PEQ en 1989 est d'atteindre 17 000 placements, ce qui représenterait une augmentation de 25% et qui ramènerait ce taux de chômage à 11,5%.

Nouveau programme

M. Pierre MacDonald, ministre, a annoncé la création d'un nouveau programme de subvention

destiné aux PME manufacturières. Ce programme devrait permettre à 1 000 étudiants de trouver un

emploi dans leur domaine de formation pour l'été 1989. Les entreprises admissibles doivent avoir au

moins 200 personnes à leur emploi et les subventions n'excéderont pas 5 000 \$ par entreprise.

Les étudiants ou employeurs désireux d'obtenir plus d'informations sur ce nouveau programme ou

qui sont intéressés à utiliser les services du PEQ peuvent communiquer avec le bureau du PEQ de la région au

115 35, 1ère avenue, bureau 504, Ville Saint-Georges, G5Y 7H5, au numéro de téléphone 228-9537.

GRAND SPÉCIAL DU CUIR

À St-Georges.

Pourquoi aller à Montréal?

Achetons chez-nous...

JACKETS DE CUIR

Agneau de première
qualité.

Pour elle et lui

Régulier de 500\$ à 550\$



279\$

Parade de mode

mercredi 19 avril au Disco Bar Frédéric à 20h00

BOUTIQUE



VÊTEMENTS MODE UNISEXE EN COTON

BOUTIQUE COTON +

PLACE CENTRE-VILLE
11400, 1re Av., St-Georges
227-0414



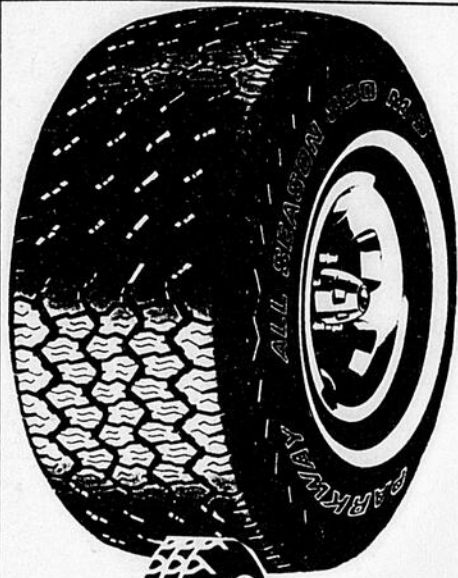
Nicole Pelchat
gérante



Centre du pneu M R G DROUIN

Des pneus performants

Cette année, pensez pneus... On pense Centre du Pneu M.R.G. Drouin



CENTRE DU PNEU
parkway
PARKWAY 880
TOUTES SAISONS - ACIER

À PARTIR DE \$ **62⁰⁰**

P155/80R13
P165/80R13
P175/80R13
P185/80R13

À PARTIR DE \$ **72⁶⁵**

P185/75R14
P195/75R14
P205/75R14
P215/75R14

À PARTIR DE \$ **81⁴³**

P205/75R15
P215/75R15
P225/75R15
P235/75R15SL
P235/75R15XL



CENTRE DU PNEU
parkway
PARKWAY 400
ACIER - ÉTÉ

À PARTIR DE \$ **59¹¹**

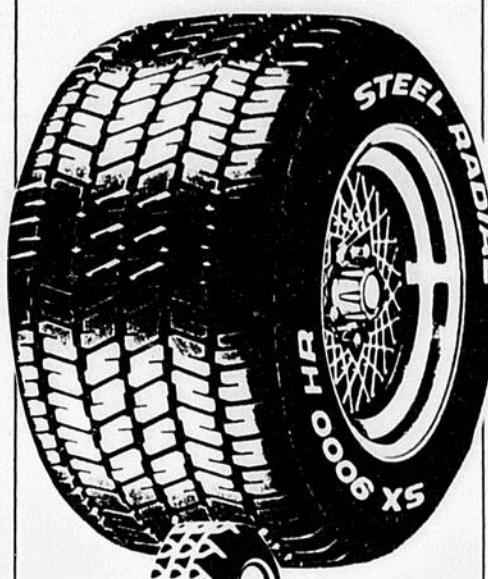
P155/80R13
P165/80R13
P175/80R13
P185/80R13

À PARTIR DE \$ **68²⁹**

P185/75R14
P195/75R14
P205/75R14
P215/75R14

À PARTIR DE \$ **76⁹²**

P205/75R15
P215/75R15
P225/75R15
P235/75R15



CENTRE DU PNEU
parkway
PARKWAY SX9000
HR RADIAL - FLANC BLANC

À PARTIR DE \$ **131²³**

P215/60HR14
P225/60HR14
P235/60HR15
P215/65HR15

**PARKWAY
SX9000 HR**
HR RADIAL - FLANC NOIR

À PARTIR DE \$ **114²³**

P205/60HR13
P185/60HR14
P195/60HR14
P195/60HR15
P205/60HR15
P215/60HR15



CENTRE DU PNEU
parkway
PARKWAY SX7000SR
RADIAL ACIER RWL SÉRIE 60

À PARTIR DE \$ **103⁸⁰**

P215/60SR14 P245/60SR15
P235/60SR14 P255/60SR15
P245/60SR14 P275/60SR15
P235/60SR15 P215/60SR15

PARKWAY 7000SR
RADIAL ACIER RBL SÉRIE 60

À PARTIR DE \$ **94⁷⁵**

P185/60SR14 P195/60SR15
P195/60SR14 P205/60SR15

SX7000SR

RADIAL ACIER RWL SÉRIE 70

À PARTIR DE \$ **87⁶³**

P175/70SR13 P215/70SR14
P185/70SR13 P225/70SR14
P195/70SR13 P225/70SR15
P185/70SR14 P235/70SR15
P195/70SR14 P255/70SR15
P205/70SR14

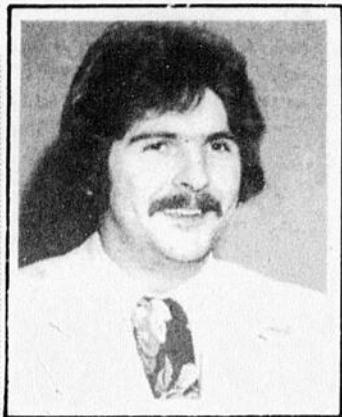
PENSEZ PNEUS...

Centre du pneu **M R G DROUIN**

**10975, 1ère Avenue
Saint-Georges - Tél.: 228-8019**

Les **SERRES BÉGIN**...

Une équipe professionnelle
à votre service... depuis 25 ans!



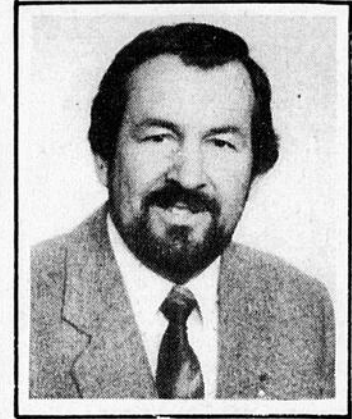
RÉJEAN DROUIN
Responsable
de l'aménagement



FRANCE BÉGIN
Responsable
des ventes



BLAISE BÉGIN
Responsable
de la production
et spécialiste en
aménagement paysager



EDMOND BÉGIN
Responsable
de l'arrosage spécialisé
des espaces verts;
conseiller en horticulture

Pour tous les goûts, pour tous vos besoins
avec les services et produits des

SERRES BÉGIN

PRODUITS

- Arbres, arbustes, conifères, fruitiers, rosiers, etc...
- Fleurs annuelles et vivaces
- Tuiles, blocs de remblai, interblocs, etc...
- Accessoires: terreau, compost, paillés, écorces, engrais, pierres décoratives, etc...
- Pesticides, graines à gazon, pots à fleurs, etc...

10%* d'escompte sur
les contrats d'espaces
verts * Conditions

Tous les produits sont cultivés
chez-nous dans nos serres

HEURES D'AFFAIRES

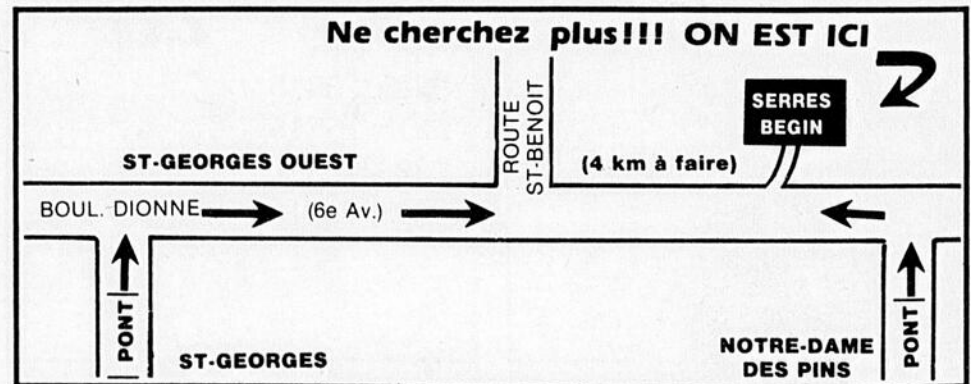
Lundi au vendredi 9h00 a.m. à 21h00
Samedi et dimanche 9h00 a.m. à 17h00

SERVICES

- Paysagisme
- Arrosage
- Aménagement
- Horticulture
- Centre-Jardin

DE PLUS

Désigner en
aménagement
paysager:
Berthier Bégin



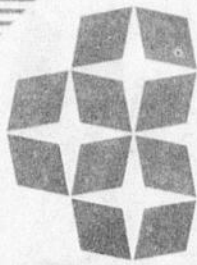
Les **SERRES BÉGIN**

Jardirêve

3320, Chemin Royal,
Notre-Dame des Pins

774-5551

SPEC
ELECTRONIQUE



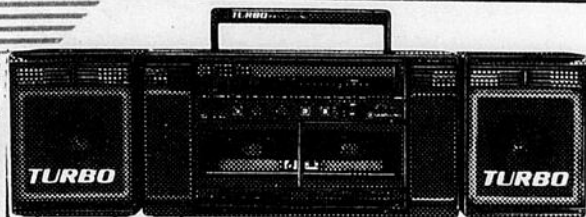
SPÉCIAUX DE SAMSUNG



RADIO
double cassettes

- Super bass
- Egalisateur

\$149.



RADIO
double cassettes

- 4 haut-parleurs, 2 détachables
- Super brass • Egalisateur

\$199.



SAMSUNG

CHAÎNE DE SON



- K660AR – Amplificateur
- K660D – Lecteur double cassettes
- K660T – Timer
- K660S – Enceintes acoustiques
- CD22 – Lecteur laser

K660QC – Egalisateur

\$949.

CONTRÔLE À DISTANCE INCLUS

Meuble et table tournante en sus



SAMSUNG

TÉLÉVISEUR 14" "Samsung"
Télécommande et câble intégré

\$349.

NOUVEAU

MVR2000C
TÉLÉVISEUR avec MAGNÉSCOPE INTÉGRÉ et télécommande 22 touches

HQ VHS

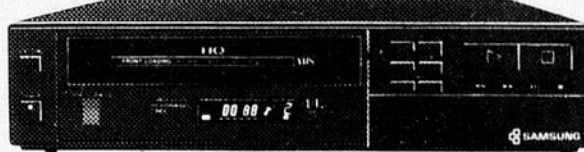


\$789⁰⁰



SAMSUNG

MAGNÉSCOPE HQ

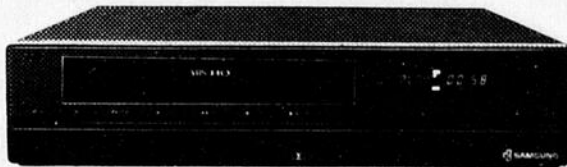


4 programmes
14 jours

PRIX SAMSUNG

\$399.

CARTE DE MEMBRE GRATUITE



MAGNÉSCOPE STÉRÉO MTS HQ

- Programmation à l'écran
- 4 programmes

Rég.: 599.00

\$529.

FOUR MICRO-ONDES "SAMSUNG"
.6 pi. cu., 500 watts

\$159.



LÀ OÙ LE SERVICE EST COMPRIS!

LARIVIÈRE ÉLECTRONIQUE INC.

573, 90e Rue, St-Georges Est – PLACE 90 – 228-2676

La carte Privilege est disponible chez votre marchand SPEC. Demandez-la et profitez-en.



80 marchands ... service compris!

DESTINATION

PLEIN-AIR



RABAIS DE 75 \$

232⁹⁷

CET ENSEMBLE COMPREND: Table, 4 fauteuils, parasol et base, elle est garantie 3 ans. Peut être vendus séparément.

PARASOL 2.3 mètres CUSHION EASE. Rose et gris. 1332031 95,00

DESSERTE DE JARDIN MIAMI - De GROSFILLEX. Résine blanche. Démontable. 1752543 95,00

TABLE RONDE MIAMI De GROSFILLEX. Plateau de 100 cm. Résine de synthèse. Blanc. 1752003 69,00

FAUTEUIL MONOBLOC MIAMI - De GROSFILLEX. Empilable. Résine blanche. 1752544 18,00 ch

RABAIS DE 66 \$

79⁰⁰

HAMAC PLIANT PORTATIF SUNPAX

Idéal pour la plage. Facile à monter et à démonter, avec sac pour le transport



157⁰⁰

LIT PLIANT POUR BAIN DE SOLEIL ROMANCE

De Flair. Escamotable et réglable 4 positions. Résine blanche.



CENTRE-JARDIN

TERRE NOIRE tout-usage - 30 litres	3 pour \$5.00
FUMIER DE MOUTON 30 litres	\$2.19
ENGRAIS POUR PELOUSE 2177 - 8 kg: \$4.47	Avec herbicide 2177 - 8 kg: \$6.49
BROUETTE 4 pl. cu., roue pneumatique	\$36.97



FAUTEUIL 5 POSITIONS RIVIERA

De Patio Création. Résine blanche. Ajustement pour les bras.

55\$

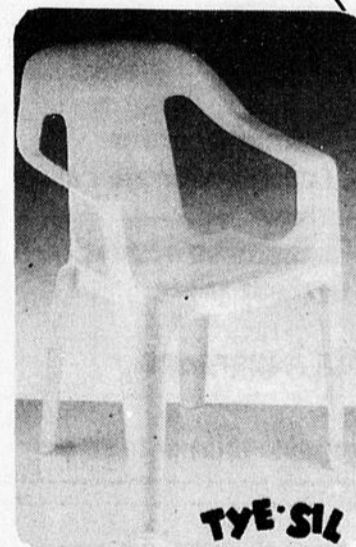


RABAIS DE 14 \$

75⁰⁰

FAUTEUIL RELAX DE LUXE EM-GEE

Coussin en dralon résistant aux taches et aux rayons de soleil. La couleur du tissu peut varier légèrement.



7⁹⁷

FAUTEUIL POUR ENFANT SHIRA
De TYE-SIL
En résine blanche

TYE-SIL

NOMBREUX AUTRES SPÉ



5⁹⁷

USTENSILES POUR LE BARBECUE

3 pièces ANDROCK



quincaillerie
bricoleur

RABAIS DE 130 \$

398⁹⁷

l'ensemble
**CET ENSEMBLE COM-
PREND:** Table, 4 fau-
teuils, parasol et base.
Peuvent être vendus
séparément.

BASE DE PARASOL
EM-GEE. Blanche.
077028 6,97

PARASOL 2,3 mètres
CUSION EASE. Jaune et
gris. 1332023 95,00

TABLE OVALE BAHIA
De GROSFILLEX. Plateau
monobloc de 160 cm, très
rigide. Convient pour 6 à 8
personnes. En résine. Blan-
che. Garantie de 4 ans.
1752006 209,00

**FAUTEUIL MONOBLOC A
HAUT DOSSIER MIAMI**
De GROSFILLEX. Empila-
ble. Résine blanche. Garan-
tie de 3 ans.
1752002 22,00 ch

Grosfillex

EM-
GEE

CUSION EASE.



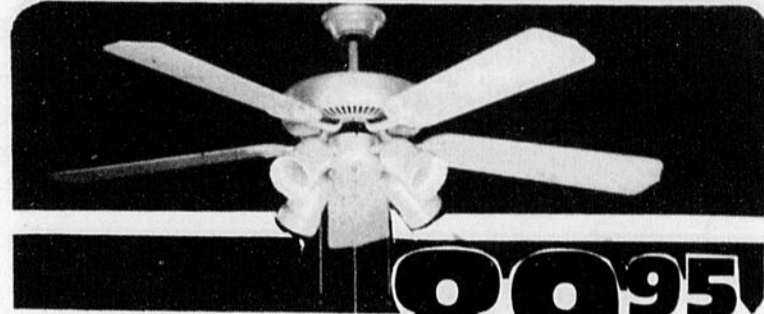
50

"La résine est un matériau durable qui résiste à l'usure normale. Les meubles de jardin fabriqués en résine résisteront au froid, à la chaleur, à l'humidité, aux rayons ultra-violet et à la corrosion."

Visitez notre salle de montre
de luminaires,
appareils sanitaires
et ventilateurs de plafond

VENTILATEUR DE PLAFOND

52" avec 4 lumières, 5 pales



Blanc, noir,
gris, pêche,
amande

SPÉCIAL 89⁹⁵

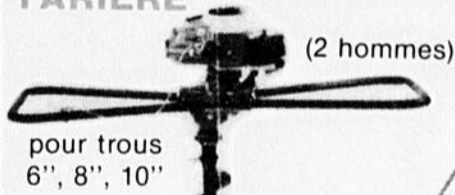
NOUVEAU SERVICE

**Vente et
location d'outils**

pour tous vos besoins !

*Réservez dès maintenant
votre outillage saisonnier*

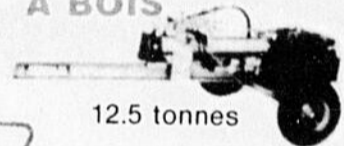
TARIÈRE



(2 hommes)

pour trous
6", 8", 10"

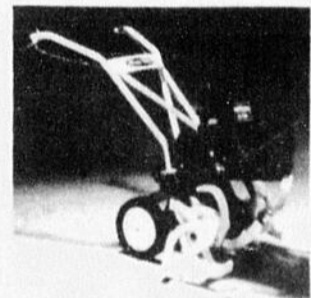
FENDEUSE
À BOIS



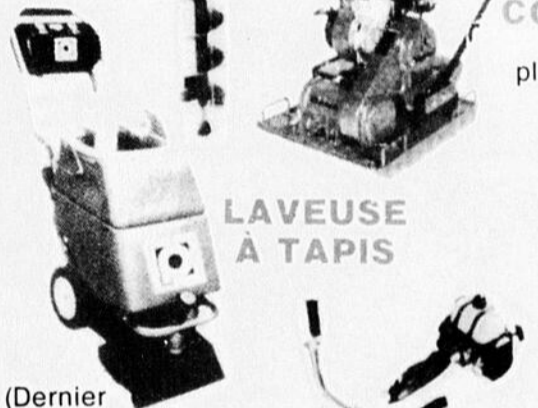
12.5 tonnes

COMPACTEUR

plaque vibrante MVC-90A



LAVEUSE
À TAPIS



(Dernier
modèle)

ROTOCULTEUR

5 h.p.

DÉBROUSSAILLEUR

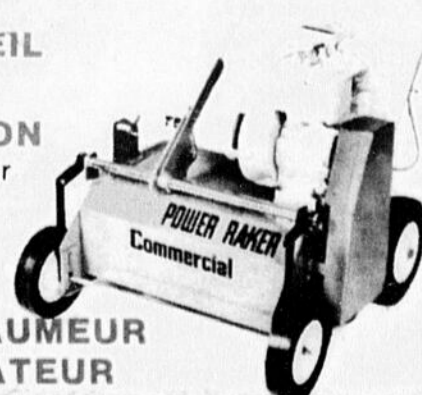


TAILLE-HAIE
AU
GAZ

APPAREIL
À
PRESSION
pour décoller
le papier
peint



DÉCHAUMEUR
AÉRATEUR



55.00

52.19

avec herbicide

56.49

56.97

797

UIL POUR

IL

shepherd

RABAIS DE

60\$

BARBECUE
40 000 BTU
SHEPHERD

159⁸⁹

Surface de cuisson: 430
pouces carrés. 2 tablettes
latérales et une frontale
amovible. Grilles de porce-
laine. Indicateur de
chaleur.

RÉSERVOIR
20 livres

SPÉCIAL

21⁹⁹

SPÉCIAUX "PLEIN AIR" EN MAGASIN

erie
ur enr.

1535, boul. Dionne,
St-Georges, Beauce, G5Y 5W2

418- 228-6131

Reebok®

UNE ÉCONOMIE DE 10\$... JE COURS!



Vous aurez fière allure avec ces chaussures **Reebok** de confection ultra-soignée. Deux modèles pour vous faire économiser et pour vous permettre de pratiquer vos sports préférés en tout confort.

POUR DAMES

Chaussure Reebok Princess. Modèle aérobique en cuir, blanc. Pour dames, pointures 5 à 10. Pour fillettes, pointures 12 à 4.

39,95\$
ORD. 49,95\$

POUR HOMMES

Chaussure Reebok Newport Classic. Tennis en cuir, blanc. Pointures 6-1/2 à 12 avec demies.

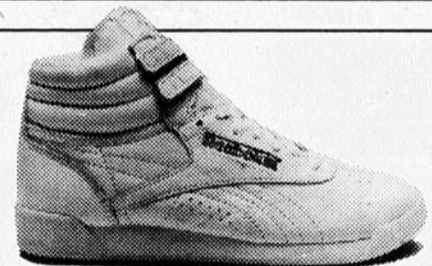
49,95\$
ORD. 59,95\$



Chaussure Reebok Microfit JR. Modèle aérobique, en cuir, blanc.

44,95\$
Pour jeunes, pointures 11 à 13.

49,95\$
Pour garçons, pointures 1 à 6.



Chaussure Reebok Free Style Hi-Top. Basket aérobique, en cuir, blanc. Pour dames, pointures 5 à 10.

69,95\$

Chaussure Reebok ERS Trainer. Energy return system. Chaussure de jogging en nylon. Pour hommes, pointures 7 à 12 avec demies.



79,95\$



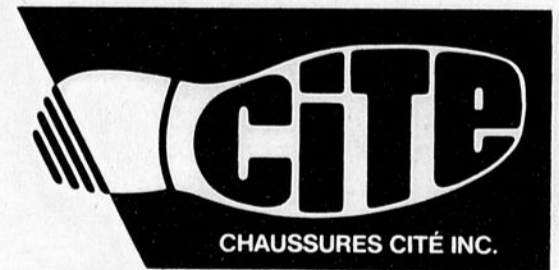
Chaussure Reebok Fitness Classic pour dames et Club Fitness Classic pour hommes. En cuir, blanc. Pour dames, pointures 5 à 10. Pour hommes, 6-1/2 à 12 avec demies.

69,95\$

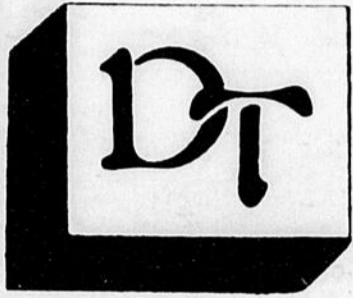
Chaussure Reebok Break Away. Basket en cuir, blanc. Pour hommes, pointures 7 à 12 avec demies.



89,95\$



JE TROUVE TOUJOURS!

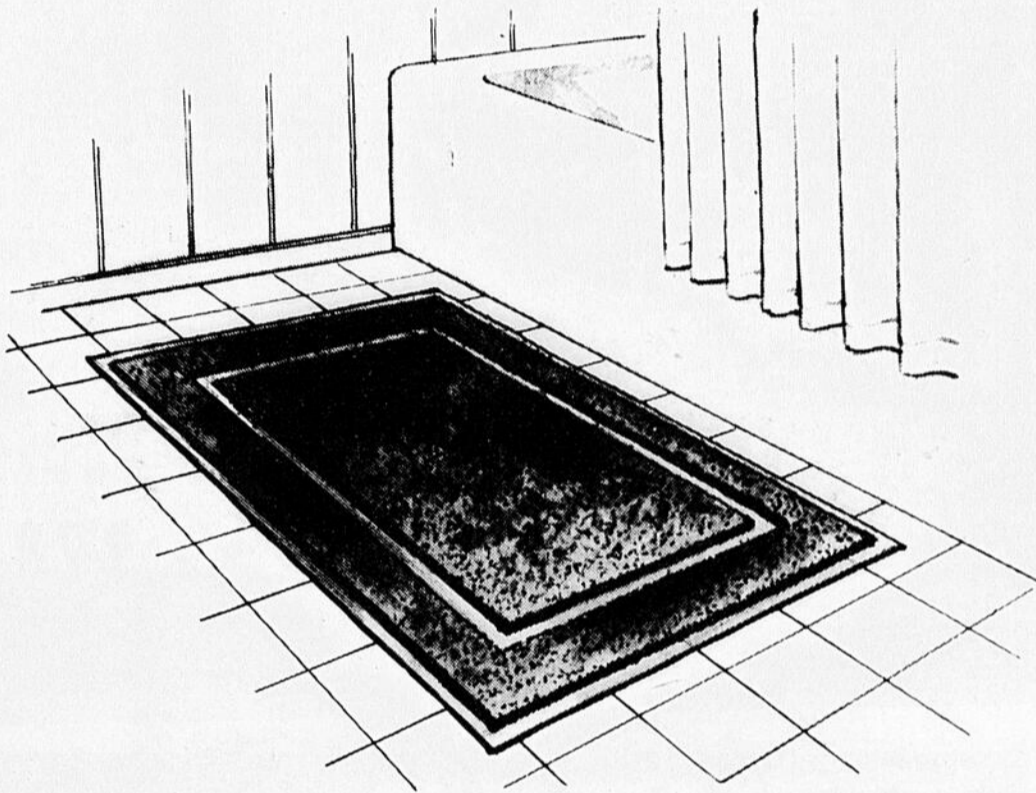


DEMERS TAPIS

2835, Notre-Dame nord
Thetford Mines
Tél.: 335-7852

SPÉCIALITÉS:

tapis, prélaris, céramique, tuiles: vinyle, amianté
Robinetteries de cuisine et salle de bains
Accessoires de salle de bains:
toilettes, baignoires, bidets, baignoires tourbillons

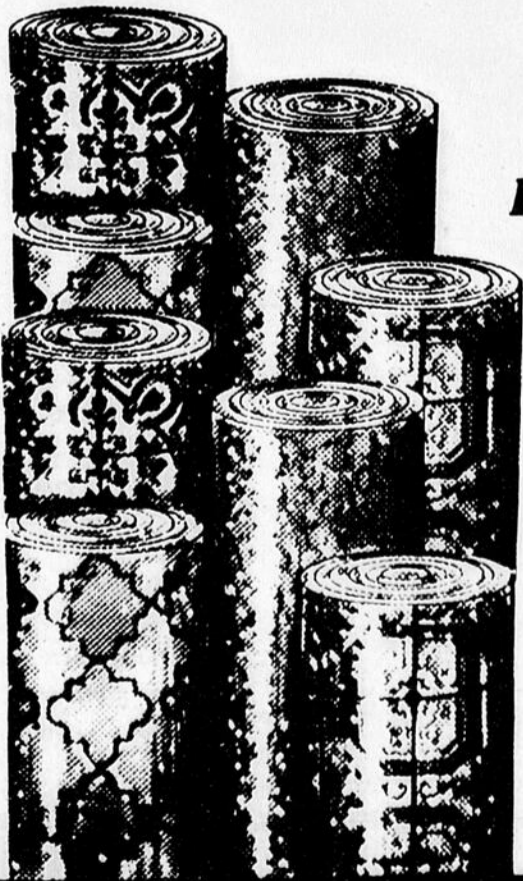


Accessoires de salle de bains

BAINS TOURBILLONS
ROBINETTERIE...

10 à 40%

sur
prélaris



Escompte

sur

TAPIS

de

20 à 50%

de

rabais



La vie de THÉODORE

Texte et dessin: Jérôme Gendreau (12 ans)



ATTENTION

Clinique Esthétique Santé

DÉMÉNAGE

Pour être plus près de vous!

Surveillez notre publicité

Le grand ménage du printemps avec l'aspirateur central

SINGER

C'EST CLAIR ET NET

Nous avons les **ASPIRATEURS CENTRAUX** pour condos ou logements

S-200C
Seulement

599⁹⁵\$

GRATUIT
Trousse d'installation, 3 sorties

SINGER

TALBOT & PERRON
Jean-Marie Perron, prop
559, 90e RUE, ST-GEORGES EST
PLACE 90 228-3942

Page B 18 / L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCÉ NOUVELLE, 18 avril 1989

SPÉCIAL pour le mois d'AVRIL BAYOU 300 - 4x4 - 1989



- Moteur monocylindre, 4 temps
- Démarreur électrique et manuel
- Embrayage automatique, centrifuge
- Boîte de vitesses, 10 rapports/marche arrière
- Réservoir de carburant, 11 litres
- Poids à vide, 257 kg
- Puissance maximale, 20 PS à 6500 tr/mn
- Couple maximum, 2,4 kg-m à 5 500 tr/mn

GÉNÉRATRICE

1400 watts
Rég. 1099 \$
SPÉCIAL

799\$

GA1400A

À l'achat d'un BAYOU 300 - 4x4 durant le mois d'avril, obtenez pour **100⁰⁰\$** d'ÉQUIPEMENT

Quantité limitée

R. LOIGNON SPORT INC.
Boul. Kennedy, ST-COME Tél.: 685-3893

ALVIRAC INC.

5810, 6e Av., St-Georges Ouest - 228-6464

REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

Pour une construction neuve ou une rénovation

VENTE et INSTALLATION

- Vinyle
- Aluminium
- Acier
- Moulures
- Pliage sur mesure

LA RÉNOVATION
une solution avantageuse et des résultats surprenants pour un style tout à fait nouveau!

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au jeudi: 7h30 à 17h00 - Vendredi: 7h30 à 12h00

ESTIMATION GRATUITE

Le bric-à-brac



par SIMON BUSQUE

Photos, anecdotes et autres ont une place de choix sous cette rubrique. Vous n'avez qu'à faire parvenir le tout à "Le bric-à-brac", C.P. 158, Ville Saint-Georges, G5Y 2E4, ou encore les apporter au journal au 12625, 1ère avenue, Saint-Georges. Au plaisir...



Le Concours international des jeunes a encore une fois connu un franc succès sur le territoire de la Caisse populaire de Saint-Georges. Il nous fait donc plaisir de vous présenter les gagnants de l'école Mgr Beaudoin de Saint-Georges Ouest. Il s'agit de Jinny Nadeau, Gaétane Roy (représentante de la Caisse de Saint-Georges), Daniel Turcotte, Marie-Pier Pelletier et Guillaume Guay.

NISSAN AXCESS 1990

4 roues intégrales



NISSAN

génial...et humain™

**MAINTENANT
DISPONIBLE**

SIROIS NISSAN INC.

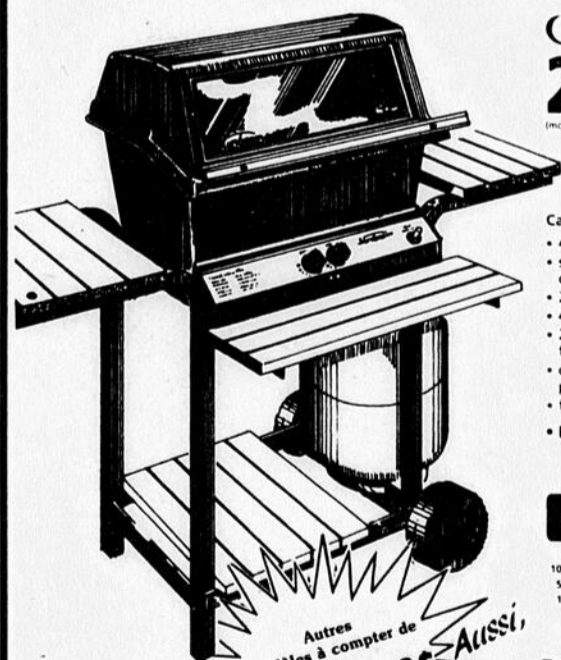
11280, 2e avenue, St-Georges-Est — Tél.: 228-9708 — 228-9709

NISSAN

Place aux grillades

avec

BAR-B-Q EXPERT



Sunbeam
229,99\$
(modèle 586)

- Caractéristiques principales :
- 42 000 BTU
 - surface de cuisson de 504 pouces carrés
 - 2 brûleurs
 - 4 tablettes en bois
 - 2 grilles à hauteur réglable, fini porcelaine
 - couvercle de luxe avec hublot pleine largeur et poignée
 - fini noir ou gris
 - Réservoir en sus

GARANTIE 10.5.1

10 ans sur les pièces en fonte
5 ans sur les brûleurs
1 an sur les autres pièces

Autres modèles à compter de **149,99\$** Aussi

Pièces et accessoires de toutes marques disponibles en magasin

BARBQ EXPERT

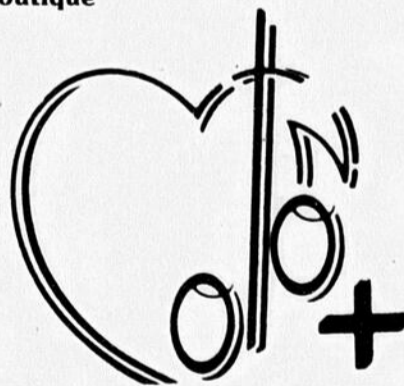
ROCK TOULOUSE INC.
228-1053

2015, 6e Av., St-Georges Ouest

GRANDE PARADE de MODE

LE 19 AVRIL PROCHAIN A 20h00
au DISCO BAR FREDERIC

Présentée par
la Boutique



de PLACE CENTRE-VILLE
Mail Supérieur 227-0414

VÊTEMENTS de marques:

- BRONX (exclusif à Coton Plus)
- A.C.T.C.
- ALMOST HEAVEN
- CAMP TOMAHAWK
- HOLLYWOOD - ETC...

Entrée gratuite
Cordiale invitation à tous et toutes

En collaboration avec:
Boutique

Dans un jardin

Maquillage - Parfum
Soins - Produits de bain et accessoires

**CARREFOUR
ST-GEORGES
228-3132**

Salon Sylvio Coiffure

Hommes et femmes
1ère ave, St-Georges
228-3838

Le Bottier

Chaussures pour hommes et femmes

PLACE CENTRE-VILLE



Quatre belles générations! Il s'agit de l'arrière grand-mère Mme Archille Jacques 84 ans de Saint-Méthode, du grand-père et parrain Léopold Jacques 51 ans de Saint-Martin, la mère Louise 26 ans de Saint-Théophile et de la petite Sabrina, sept mois et trois semaines.



Quatre belles générations à Saint-Martin! Nous retrouvons sur la photo l'arrière grand-mère Mme Anna Gilbert 71 ans, la grand-mère et marraine Louiselle 46 ans, la mère Louise 26 ans et enfin la petite Sabrina Drouin, un an.

CANADIENS/BRUINS

Les jeux sont maintenant faits dans la Division Adams et on aura droit à une reprise de la finale de l'an dernier entre les Canadiens et les Bruins

Je croyais bien que les Sabres allaient passer à travers des «Big Bad Bruins», mais non! Il faudra les prendre au sérieux même si les Canadiens partent largement favoris. Les Bruins ont deux excellents gardiens qui pourraient faire la différence. Mais, contrairement à l'an dernier, je dois choisir le Canadien cette année. Il a trop de profondeur...

LES THIBAUT

Afin de souligner les 300 ans de la grande famille Thibault, un grand rassemblement des Thibault aura lieu samedi le 17 juin à Cap Saint-Ignace, situé à 35 milles à l'Est de Lévis.

Les Thibault intéressés à participer à la fête peuvent recevoir de plus amples informations en écrivant à: Rassemblement des Thibault, 435, Vincelotte, Cap Saint-Ignace, Québec, G0R 1J0.

GAGNÉ ÉLECTRONIQUE
Avec tout achat de cellulaire,

CANTEL vous offre
le Temps d'antenne
GRATUIT pour avril
+ 60 minutes / mois pendant 1 an
à compter du 1er mai.

\$ 1195⁰⁰ (taxe en sus)
INSTALLATION ET ANTENNE INCLUSES
(L'installation peut être effectuée sur place ou à votre domicile)

CONTACTEZ-NOUS...

Gagné Electronique Enr.

SPÉCIALITÉS:
VENTE DE RADIOS CB - INSTALLATION DE RADIOS D'AUTOS, CB, ANTENNES
RÉPARATION DE RADIOS D'AUTOS, TV, VIDÉOS, MICRO-ONDES,
SYSTÈMES DE SON DE TOUTES SORTES peu importe la marque

DENIS GAGNÉ, propriétaire
16280, boul. Lacroix, Saint-Georges Est **228-1257**

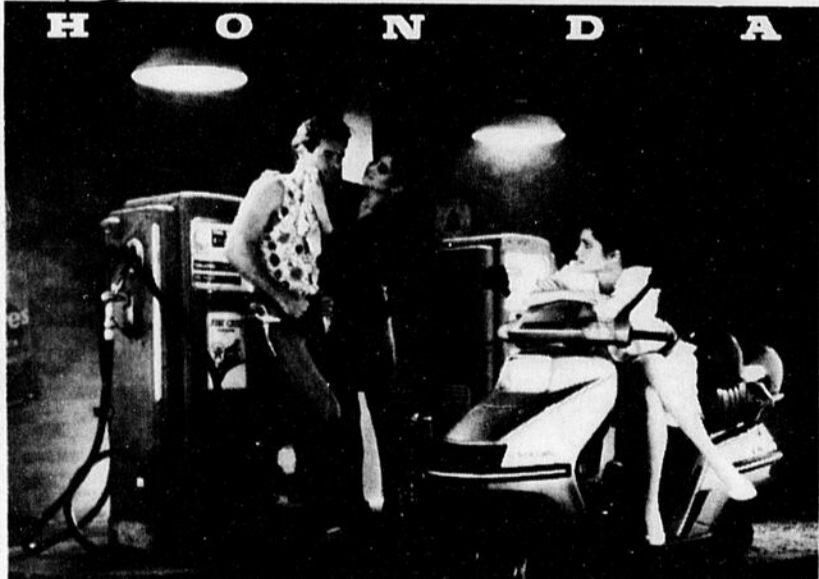
NOUVEAU SITE

NOUVEAU LOOK

5 400 pieds carrés
1 étage S.V.P.

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU 9400, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES, G5Y 5P4 228-2092

H O N D A



Nicol Mathieu Sport vous fait une offre que vous ne pouvez refuser!

Achetez un SCOOTER, modèles CH-80, CH-150, CH-250 et nous payons la moitié de votre cours de conduite.

- Moteur 4 temps • Refroidi par liquide
 - Économique • Freins arrière et avant tambour
- Quantité limitée



9400, BOUL. LACROIX
228-2092



HONDA
Je pars avec toi!

Venez voir notre nouvelle gamme **1989**

3 ANS GARANTIE LIMITÉE

FINANCEMENT

...encore meilleure!

"No 1 en Beauce"

Nous avons un modèle adapté à vos besoins!

R.M. CARRIER

557, 1re Av., Beauceville - 774-9112

VISA MasterCard



Le capitaine Michel Poulin s'est vu remettre, le 20 janvier dernier à Bagotville, la Décoration Canadienne pour ses 12 années de loyaux services au sein des Forces Armées Canadiennes. Michel occupe le poste de contrôleur de la circulation aérienne à la base de Bagotville. Il est le fils de Françoise et Jean-Luc Poulin de Saint-Georges Ouest. Michel, à droite, reçoit sa médaille des mains du Lieutenant-Colonel Hivon. En passant, si vous avez la chance de jouer au golf avec Michel, prenez-là, car il frappe la balle comme un démon...

LE COMMERCE EXTÉRIEUR SOVIÉTIQUE

Selon le chef de la Direction principale de la politique économique extérieure de l'URSS, M. Tadéouch Téodorovitch, le chiffre d'affaires des échanges soviétiques avec l'extérieur en 1988 s'est élevé à 132 milliards de roubles.

C'est pas peu dire ça Mme'Chose car il s'agit en argent canadien d'un montant de 253,44 milliards de dollars.

Toutefois, il semble que nos "amis soviétiques" se soient beaucoup plus comportés comme de bons consommateurs puisque la part des exportations ne s'est chiffrée qu'à 25%.

SERVICES MÉDICAUX EN FLORIDE

Saviez-vous qu'il

existe un service médical très spécial offert aux touristes québécois qui séjournent en

Floride?

Hé bien oui, la Stat Medical Clinic située à North Miami offre des

services médicaux complets tout en acceptant la carte d'assurance-maladie

du Québec avec l'assurance-voyage.

Alors, pourquoi se faire du mauvais sang!

Le choix des fins renards.



Aucune autre voiture ne vous offre tout cela à un tel prix. Pour commencer, la Fox peut s'enorgueillir d'être une voiture de technique allemande.

Parmi ses grosses qualités: robuste moteur de 1,8 litre; injection électronique; direction à crémaillère; servofreins à disque avant et une garantie de deux ans sans limitation de kilométrage. Une Volkswagen à part entière avec les normes de qualité, de durabilité et de fiabilité toujours associées à la marque.

Son équipement de série est impressionnant. Moquette, dégivreur arrière et montre à quartz d'une précision germanique.

Bref, une automobile que les fins renards n'auront aucun mal à découvrir. Vous êtes à la chasse d'une aubaine?

Venez donc prendre le volant d'une Fox.



Fox. A partir de 9 690*

* Basé sur le prix suggéré par le constructeur du modèle deux-portes. Options, frais de transport et de préparation en sus. Un concessionnaire peut vendre moins cher.



Vallée Automobiles

Vallée Automobiles Inc.

375, 136e rue, St-Georges Est Tels. 228-2931 - 3263

Detenteur du certificat "LA QUALITE j'y vois"



C'est le temps de faire sortir des prix pour vos plans et croquis

VOUS AVEZ BESOIN D'UN PAYSAGISTE POUR:

Alcide Genesse

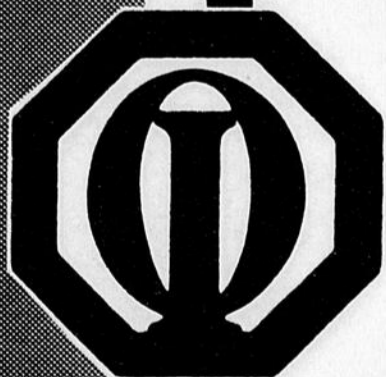
- Qual et muret décoratifs
- Éclairage
- Pour toutes vos plantations et l'entretien
- Terrassement
- Entrée et trottoir en interbloccs
- Fontaine
- Tourbe cultivée
- Patio
- Pergola
- Clôtures de tout genre

Dessinateur disponible



PAYSAGISTE
Genesse enr.

985, 152e rue St-Georges Est, G5Y 6G8 (418) 228-0587



Le Club Optimiste de St-Georges, dans le cadre de son programme Optimiste Club des 3 Étoiles, a été fier de souligner par des médailles et plaques, au nombre de 150, le 12 mars 1989, l'effort de ces jeunes joueurs. Sur la photo, un groupe de ces jeunes avec à l'arrière, les responsable de l'activité, Paul Pomerleau, et à droite l'entraîneur, Daniel Lambert.

LETTRES OUVERTES



Expédiez vos lettres à: Courrier du lecteur, L'Éclair-Progrès, casier postal 158, Ville Saint-Georges, G5Y 2E4. L'Éclair-Progrès accorde un traitement privilégié aux lettres des lecteurs et lectrices qui lui sont adressées. Les missives ne doivent pas dépasser deux feuilles de papier de format régulier. Les lettres doivent être signées et accompagnées du numéro de téléphone de leur signataire. La rédaction se réserve le droit d'abréger et de ne pas publier les lettres reçues. Les opinions émises dans ces lettres ne sont pas nécessairement celles du journal.

LA PORTE VERROUILLÉE... LES MALADES DU COEUR

Autorités responsables des soins intensifs,
Centre Hospitalier N.-D. de Beauce,
Dr Richard St-Hilaire
Dr Gilbert Bérubé
(et à toute la population de la région)

Mesdames, Messieurs,
C'était le 27 février dernier. En effet, c'est la journée où ma soeur est hospitalisée aux soins intensifs. En apprenant la nouvelle, peinée, je m'empresse de me diriger vers le sixième étage de l'hôpital. Cependant, dommage... ce n'est pas l'heure. Non, ce n'est pas l'heure, m'informe-t-on. Je dois attendre une heure trente-cinq, qu'on me dit, car la **PORTE VERROUILLÉE** n'ouvre qu'à six heures vingt. Déconcertée, je me dirige, vers cette **PORTE VERROUILLÉE**. Quelle Barrière! Je la vois immense, lourde, froide, infranchissable, **funèbre**. Elle me glace. Elle m'empêche de voir ma soeur. Elle m'interdit un geste tout à fait légitime. Elle m'oblige à faire les cent pas. Elle prive ma soeur d'une présence dont elle a sûrement besoin.

Que faire? L'inquiétude me harcèle. J'ai le goût de la défoncer. J'ose frapper à cette **PORTE VERROUILLÉE** et je sollicite la permission d'entrer. "Dommage, me répond, très poliment une infirmière. C'est le règlement." Tout en observant la porte se refermer, je pense que ce "fameux règlement" entrave à ma liberté ainsi qu'à la liberté de tous ceux qui comme moi attendent l'heure, je ne peux subir cette attente. En effet, je subis chaque long moment que je trouve pénible. Tout devient prétexte à "l'inquiétude".

Que se passe-t-il de l'autre côté de cette **PORTE VERROUILLÉE**? Comment est-elle? Elle est pire?

Mieux?
C'est indescriptible ce que je vis au fond de mes tripes. Chaque instant est vécu dans son entier. De nombreuses questions déroulent dans mon esprit.

-Pourquoi m'interdit-on le droit de donner à ma soeur ce que j'ai reçu au cours de formation Catherine de Longpré?
-Parce qu'elle n'est pas atteinte de cancer?
-Pourquoi ces malades du coeur se doivent-ils de vivre leurs souffrances seuls?
-Pourquoi **EUX** n'ont-ils pas le droit d'être soutenus, encouragés, aimés, entourés de la chaleur de leurs proches? Pourquoi? Pourquoi?

Quelle injustice crie mon coeur. Et voilà! Enfin, la **PORTE VERROUILLÉE** s'ouvre!
Je remarque très vite l'état lamentable de ma soeur. Je la sens impatiente, insécure, et très nerveuse. Je devine son **désarroi** devant notre absence. Elle a peur, c'est évident. Elle s'empresse de me dire: "Je vous ai demandé tantôt et on m'a dit que vous n'y étiez pas". Je lui prends la main, je l'entoure, je la rassure et c'est surprenant de la voir se décontracter et s'apaiser. Cependant, dix minutes, c'est très court. La porte se referme. Qu'on me pardonne mon audace, mais j'ose lui accorder le plaisir de quelques minutes supplémentaires. On ne tarde pas à me rappeler que c'est terminé puisque c'est le **règlement**. Je me dois maintenant d'attendre deux longues heures avant de la revoir de nouveau, et ce pour dix minutes, celle qui m'a regardée la quitter les larmes dans les yeux.

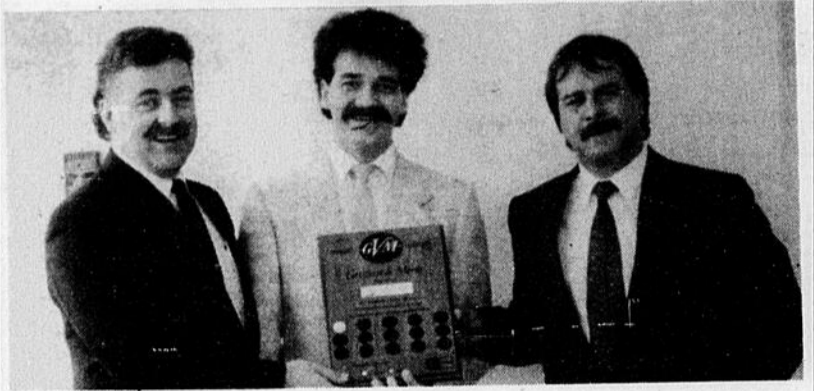
Et, c'est ainsi que se déroule cette longue semaine. Attentes... Attentes... C'est très

pénible à vivre. Je constate à plusieurs reprises, l'inquiétude vécue par ma soeur. Je remarque un changement d'attitude à sa sortie des soins intensifs.
-"Que ça fait du bien de vous savoir

proche".
-"Le pire c'était d'être seule pour vivre ma souffrance".
-"C'est terrible, ce que j'ai vécu".
-"Où étiez-vous? était son cri de douleur. Ses

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)

MORIN AUTOMOBILES -ERRATUM-



Sur l'annonce de Morin Auto, vous auriez dû lire les noms comme suit:

JEAN VACHON, LUC FERLAND, BRUNO BLAIS

Révéries

CONCERT ANNUEL
DE LA CHORALE
L'ÉCHO BEAUCERON INC.

Le jeudi 4 mai et
le samedi 6 mai 1989
à 20:30 heures

À L'AUDITORIUM
DU SÉMINAIRE
ST-GEORGES

Billets en vente
à la Billetterie
du Séminaire

Prix 8,00 \$ l'unité,
frais de billetterie
inclus

Une commandite de

provigo **ANDRÉ GUAY**

Carrefour St-Georges

Novalux

(SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE)

paroles me confirment bien toute l'anxiété, l'insécurité, la solitude, la crainte et la peur vécues au cours de cette semaine.

-Pourquoi ne pas permettre à ces malades du cœur de goûter notre chaleur, notre tendresse qui laissent toujours une trace positive?

-Pourquoi ne pas les envelopper d'une ambiance empreinte de sécurité, de compréhension et d'écoute?

-Pourquoi leur vie ne peut-elle pas être quelque peu ensoleillée dans ces moments nuageux?

-Pourquoi ne pas leur accorder le plaisir d'être soutenu?

La maladie les conduit trop souvent au fin fond de leurs limites et ces barrières physiques les étouffent et entravent à leur guérison. L'émotivité d'une personne ne se mesure pas et toutes marques d'affection, est susceptible de devancer la guérison. N'est-il pas difficile de croire dans l'atmosphère d'une chambre isolée? Le contact humain est un aspect primordial qui se doit d'exister dans le milieu

hospitalier ET CECI POUR TOUS LES MALADES.

Le malade a des besoins, il a aussi des droits. Et ce n'est pas un privilège pour un malade (du cœur) que de jouir d'une présence discrète et continue d'un des siens. Un tel soutien est un médicament miracle. D'ailleurs, pas si loin de chez nous, on accepte cette présence continue auprès de ces malades du cœur et j'en suis fort heureuse.

Je demande donc officiellement aux autorités compétentes responsables de ce département de réviser ce règlement afin que ces malades puissent vivre leur maladie chaleureusement et dans la plus grande sérénité. Par la présente, je lance également un appel au grand public qui comme moi a vécu de semblables frustrations, soit en vivant leur (votre) propre maladie ou des attentes pour un des leurs (vôtres), à m'appuyer et à faire connaître votre opinion à ce sujet.

Ce à quoi j'aspire par ce message, c'est de colorer, un tant soit peu ce petit coin d'univers de ces malades. Vous aimeriez assister votre malade du cœur

ou aimeriez une présence continue. C'est votre devoir de vous révéler et je vous incite à le faire en me retournant le billet ci-dessous. Je me chargerai de le faire suivre aux autorités.

Autorités responsables, je me suis permise tout en respectant votre liberté de vous communiquer la mienne.

En toute amitié,
Violette Veilleux

LA PORTE VERROUILLÉE... LES MALADES DU COEUR

Je suis en faveur que les autorités revisent le règlement interdisant une présence continue auprès des malades du cœur.

OUI NON

Commentaires:

NOM:

Adresse:

Faites parvenir à: Mme Violette Veilleux, 390, 13e Rue, Saint-Georges-Ouest, Beauce, G5Y 4Y8.

St-Prosper

Réjean Poulin et Marthe Parent font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 25 avril 1988 et baptisée le 15 mai par le Père Zénon Lévesque, sous les prénoms de Marie, Martine, Jessica Poulin. Parrain et marraine, Réjean Lamontagne et Martine Parent, oncle et tante de Saint-Zacharie.

NOUVEAU MÉDECIN À LA CLINIQUE MÉDICALE DE BEAUCEVILLE

La Clinique Médicale de Beauceville annonce à sa clientèle l'arrivée du Docteur Mario Boissonneault, dès le début avril prochain.

Originaire du Lac St-Jean, le Dr Boissonneault vient de compléter sa formation à l'Université Laval. Il offrira ses services en médecine familiale, visites à domicile et médecine hospitalière.

Il se joint ainsi aux Docteurs Céline Guay, Linda Fillion et Pierre Trudeau. Il prend la relève du Dr Jean-Guy Fontaine, qui lui cède ses dossiers.

Heures d'ouverture de la Clinique Médicale:

Lundi au vendredi: 8h30 à 17h00
Lundi au jeudi soirs: 19h00 à 21h00

662, boul. Renault, Beauceville Est
Téléphone: 774-9878

CARTES D'AFFAIRES

St-Georges Transmission Inc.

675, 175e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-3219

Spécialités:
RÉPARATION
de TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES et
ORDINAIRES

Hervé Groleau
Tél.: 228-3211



CENTRE DU RADIATEUR ENR.

15710, boul. Lacroix, St-Georges Est - 228-8910
BERNARD PAQUET, co-prop. et LOUIS PAQUET, co-prop.

SPÉCIALITÉS:
Débosselage de pare-chocs
Nettoyage - Soudure
Réparation de radiateurs

VENTE et SERVICE D'EXTINCTEURS
LUCIEN TALBOT, représentant



ISOLATION JACQUES & FRÈRES INC.

Mousse: cellulose - uréthane soufflée
RECOUVREMENT et PEINTURE anti-feu
Accréditation: CGSB QUE 946

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE

- St-Georges, Beauce-Sud
Tél.: 228-1537
- St-Prosper, Beauce-Sud
Tél.: 594-8556



Armoire de cuisine

Menuiserie RENÉ BUREAU

113, rue de l'Église
St-Ephrem, Cte Beauce
G0M 1R0

Tél. bur. 484-5757
Res. 484-5484

PLOMBERIE YVON BOURQUE INC.

Plomberie - Chauffage - Ventilation
Brûleur à l'huile

VENTE et INSTALLATION
De tout en plomberie
et accessoires de chauffage.

3925, 10e AVE OUEST, ST-GEORGES
(418) 228-3511

UNE PORTE DE GARAGE?

Couture Aluminium (St-Georges) Inc.
a ce qu'il vous faut!

Porte de garage en aluminium, diff. grand.
8 X 7 - 9 X 7 - 9 X 8 - 9 X 9 - 10 X 9
10 X 10 - 14 X 16 - ET AUTRES...

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- Installation
- Service
- Pièces
- Opérateurs

Distributeur des portes GARAGA.

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) Inc.
785, boul. Simons St-Georges Ouest. BUR. 1 418 228 8951



NOËL LESSARD
PROF.
228-2354

BEAUCE TRANSMISSION AUTOMATIQUE

15320, boul. Lacroix,
St-Georges Est

À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS

Main-d'oeuvre et sécurité du revenu



DES GENS
DES SERVICES
DES RÉSULTATS

CHANGEMENT D'ADRESSE

À compter du lundi 24 avril 1989, le Centre Travail-Québec de Saint-Georges sera installé à l'adresse suivante:

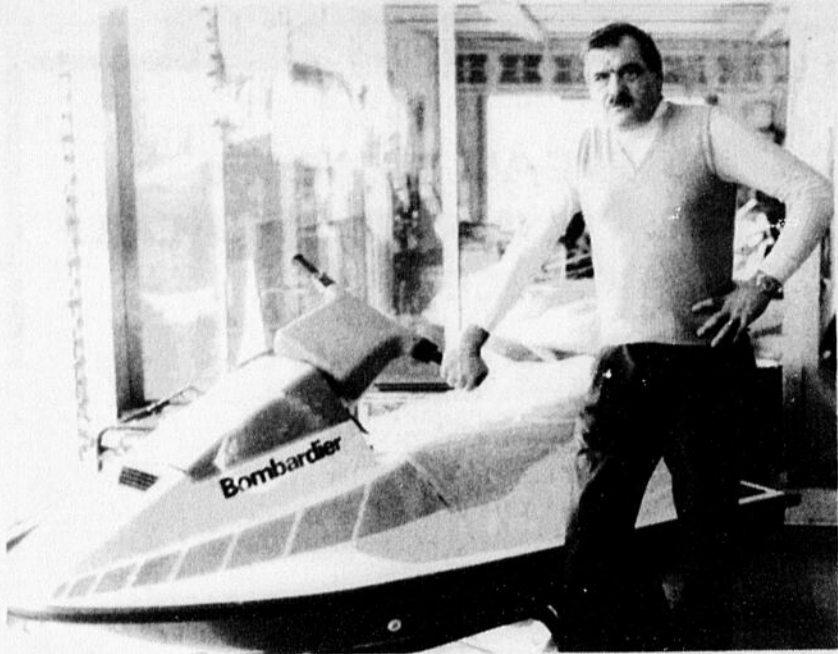
Centre Travail-Québec
de Saint-Georges
11 505, 1^{re} Avenue Est
Bureau 210
Saint-Georges Est (Québec)
G5Y 7X3
Tél.: 228-9711

Le centre Travail-Québec continuera d'offrir, à ses nouveaux locaux, les mêmes services qu'il offrait à son ancienne adresse.

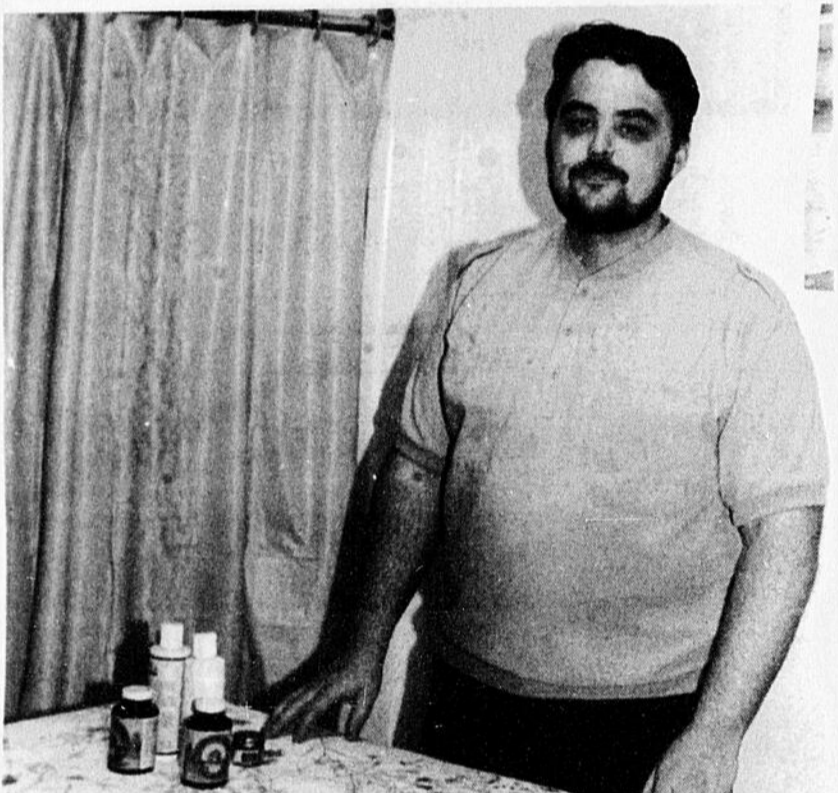
VOTRE CENTRE TRAVAIL-QUÉBEC

Gouvernement du Québec
Ministère de la Main-d'oeuvre
et de la Sécurité du revenu

Québec



Du 9 en '89 chez Nicol Mathieu Sport
Un nouveau produit qui fera sensation cet été, "Le See-Doo" de Bombardier. Aussi la ligne de vêtements "See-Doo" disponible bientôt. C'est à voir!



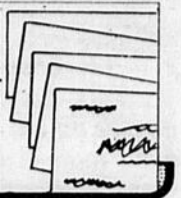
NOUVEAU SERVICE: "Daniel Tanguay massothérapeute" possédant 3 ans de formation et 6 ans d'expérience dans le domaine. La massothérapie aide l'organisme à mieux éliminer les toxines ou le stress accumulés qui sont des entraves à une bonne santé. Pour plus d'informations, 11825, boul. Lacroix, Saint-Georges, tél.: 228-2023.



ALLEZ VOIR ÇA... au Grand Hôtel avec un style très particulier... à un prix inusité. Faut voir ça!

Page B24 / L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCHE NOUVELLE, 18 avril 1989

CARTES PROFESSIONNELLES



ADMINISTRATION

LES CONSEILLERS
**Samson
Bélair** INC.

Fiscalité
Financement
Contrôle de qualité
Marketing
Evaluation
Production
Etc....

11400, 1re Av., suite 111, St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Av., Lac Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
Bureaux à: Ste-Justine, Beauceville et St-Ephrem

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA

Deloitte/Samson

Membre de Deloitte Haskins & Sells International

LES ASSURANCES MARCEL DROUIN INC.

BERNIER et MARCEL DROUIN, c.d.a.ass., courtiers
Assurance générale et vie
12882, 1re Avenue, St-Georges Est, Beauce
Tél.: 228-6663

Avocats

Beauceville, Téis.: (418) 774-9841
(418) 774-9842

CLICHE & SYLVAIN avocats et procureurs

ME DANIEL CLICHE
ME MARIO SYLVAIN
C.P. 459 - Centre Commercial, BEAUCEVILLE-EST,
Beauce, GOM IAO

Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

Lawrence Létourneau, C.A.
Raymond Fortin, C.A.
Maurice Bouchard, C.G.A., C.M.A.
Jean-Guy Deblois, C.G.A.

Florent Boutin, C.G.A.
Jean-Claude Veilleux, C.G.A.
Gaétane Gosselin, C.G.A.
Julien Bolduc, C.G.A.
Normand Rodrigue, C.G.A., C.M.A.
Jean Cloutier, C.A., ING. F.
Claude Arguin, BAC. ADM.
Denis Drouin, BAC. ADM., G.I.S.
Luc Rodrigue, TECH. ADM.
Claude Tessier, BAC. ADM.
Mario Roy, BAC. ADM.

11165, 2e Avenue, St-Georges, Beauce (Qué.) G5Y 1V9
418-228-9761

CLICHE LABBÉ COUTURE & LÉTOURNEAU AVOCATS

833, av. du Palais,
St-Joseph, Beauce
Bur.: (418) 397-5295
215, 2e Avenue,
Lac Etchemin
Bur.: 625-1252

Me Nicolas Cliche
Rés.: (418) 397-5376
Me Hugues Labbé
Rés.: (418) 464-2271
Me Hubert Couture
Rés.: (418) 387-6080
Me Yves Létourneau
Rés.: (418) 625-1252



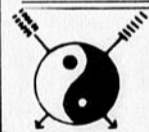
Lessard & Roy AVOCATS

Raymond Lessard, B.A., L.L.L.
Denis Roy, D.E.C., L.L.B.
rés.: (418) 228-4718

12285, 1re Avenue, Saint-Georges Est
Tél.: (418) 228-8864

ACUPUNCTEURS

"T'as raison de choisir!"
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE YANG-KEO
390, 6e Av. Nord,
St-Georges Ouest, Beauce Tél.: 228-2424



Médecine traditionnelle chinoise
Giroux Marcel, D. Sc. M.F.C.
Membre actif du Syndicat Professionnel
des Acupuncteurs(trices) du Québec (SPAQ)

Architectes

alain boily architecte

720, 110e Rue
Ville St-Georges, Beauce, QC, G5Y 6H4
(418) 227-1117

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie
consultez SUN LIFE DU CANADA

RODRIGUE BÉGIN

ASSUREUR VIE

745, 11e rue, ST-GEORGES OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Morin et Létourneau

Avocats et Procureurs

Me Michel Morin Rés.: 418-228-9841
Me Emilien Létourneau Rés.: 418-397-6667

BUR.: 418-228-1564-1565
2300, boul. Dionne, Saint-Georges-Ouest, Beauce G5Y 3X5

PARENT, DOYON, RANCOURT et TURCOTTE AVOCATS

11660, 1re av., St-Georges Est, Beauce
Tél.: (418) 228-8881 ou 228-1773

Gérard Parent, b.a.iii Jean-Denis Rancourt, d.e.c.iii
Roger Doyon, b.a.iii Jean-Robert Turcotte, b.a.d.a.a.iii
Etienne Parent, d.e.c.iiib

Cliche Laflamme Loubier AVOCATS

109, rue Verreault, St-Joseph, Beauce
Tél.: 397-5264

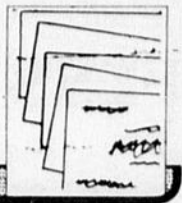
Paul Laflamme Rés.: 397-6496
Richard Cliche Rés.: 397-5149
Diane Loubier Rés.: 227-1267

Nous acceptons l'aide juridique

Mes deblois & garneau

avocats
11535, 1re Av. (suite 505)
St-Georges Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055
Me Marcel Deblois
rés.: 227-1155
Me Gabriel Garneau
rés.: 228-8597

CARTES PROFESSIONNELLES



LOUIS-CLÉMENT FERLAND

AVOCAT & PROCUREUR
150 sud, Notre Dame,
Ste-Marie, Beauce, G6E 3B9
Tél.: (418) 387-6628



Lebel & Poirier

AVOCATS

Guy Lebel et Jérôme Poirier

11720, 1re avenue,
Saint-Georges, Bce, G5Y 2C8 — Bur.: 228-3123



Les Avocats Thibaudeau & Samson

tél.: (418) 228-2074

BERNARD THIBAudeau, B.A., LL.L.
FRANÇOIS SAMSON, D.E.C., LL.B.

12045, 1re Av., Ville St-Georges,
Bce-Sud, Qué. G5Y 2E2

CHIROPATICIENS



Dr Bernard Vigeant

CHIROPATICIEN

Clinique Chiropratique de St-Prospér
2680, 25e avenue, Tél.: 594-5410
Sur rendez-vous



Dr Guy Rodrigue, d.c.

Chiropraticien

11925, 1re avenue - suite 5
St Georges Est, Beauce Lundi au Vendredi
sur rendez vous



Dr R.B. FORTIER d.c.

Clinique Chiropratique
de Beauce Enr.

1, 12110, 1re Avenue, St-Georges Est
Tél.: 228-7548

Clinique



CMI Clinique de médecine industrielle de Beauce enr.

Clément Morin, md Berthier Bourque, md

- Expertise médicale 102, 18e rue, suite 203
- Gestion d'absentéisme Ville St-Georges Ouest
- Évaluation: Beauce, G5Y 4T9
- pré emploi
- en cours d'arrêt de travail (418) 228-6820

Comptables agréés

Louis-André Carrier

Comptable agréé

Comptable en management accrédité

271, rue Principale, Saint-Honoré, Beauce,
G0M 1V0 — (418) 485-6289

Létourneau et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A.
Raymond Fortin, C.A.

Jean Cloutier, C.A., ING. F.

11165, 2e Avenue, St-Georges, Beauce (Qué.)
G5Y 1V9 418-228-9761

Delisle Quesnel Veilleux Paquet Pelchat

COMPTABLES AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
MICHEL PAQUET, C.A.
HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.

MARIO VALLÉE, C.A.
DANIEL GAGNON, C.A.

11660, 1ère avenue, Ville St-Georges
Beauce (Qué.), G5Y 2C8 — (418) 228-0024

Rodrigue & Boucher

COMPTABLES AGRÉÉS

Claude Rodrigue, c.A.
Anne Boucher, c.A.

83, BOUL. STE-FAMILLE
SAINT-EPHREM - 484-5690

388, 14e AVENUE,
LA GUADELOUPE - 459-3110

COURCELLES - 483-5353

Samson Bélair

Comptables agréés

11400, 1re Av., suite 111, St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Av., Lac Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, G0R 1Y0 - (418) 383-3094
630, 1re av. Renault, Beauceville, G0S 1A0 - (418) 774-6622
37, boul. Mathieu, St-Ephrem, G0M 1R0 - (418) 484-2197

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA

Deloitte/Samson

Membre de Deloitte Haskins & Sells International



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

Comptables agréés

Raymond Poulin, C.A. Claude Cliche, C.A.
Raymond Fortin, C.A. Guy Gilbert, C.A.

Josée Gagné, C.A. Bertrand Jacques, C.A.
Remy Grondin, C.A. Nicole De Roy, C.A.

11505, 1re Av., suite 300 788B, avenue du Palais
Ville de St-Georges St-Joseph
G5Y 7X3 G0S 2V0
(418) 228-8969 (418) 397-5217

638, boulevard Renault 1081, boul. Vachon Nord
Beauceville Suite 204, Ste-Marie
G0S 1A0 G6E 1M8
(418) 774-9833 (418) 387-3310

Bureaux dans 50 villes du Québec
Représentation nationale et internationale



Lors de la Promotion "Festival de l'Italie", Mme Louis-Philippe Veilleux de Saint-Georges a gagné 2 billets d'avion pour Rome qui lui furent remis par M. Michel Gagnon. Une commandite de Michel Gagnon Provigo, Voyages Alliance, Aviation K.L.M.



Au coeur du dynamisme Beauceron
La firme Raymond, Chabot, Martin, Paré, comptables agréés, est maintenant située au 11505, 1ère avenue, suite 300, Ville Saint-Georges, dans le nouvel édifice (Canam-Manac). Sur la photo, nous apercevons M. Raymond Poulin C.A., (actionnaire) devant les nouveaux locaux.



Lettrage par ordinateur

Très grand choix de lettrages en couleurs de 1" à 24" offrant une foule de possibilités applicables sur enseignes magnétiques, vitres, vitrines, voitures, sans endommager, etc... Ça fait n'importe quoi ou presque! Situé au 480, 12e avenue Nord, Saint-Georges-Ouest. Pour plus d'informations, contactez Marco Lessard, au 228-1679.

St-Aurélien

Baptêmes en 1988 de la paroisse:

Chrystine, Amy, fille de Yvan Caron et de Sylvie Bélanger; Judy, Élisabeth, fille d'Yvan Caron et de Sylvie Bélanger; Marie, Andrée-Claude, fille de Guy Cormier et de Margot Paquet; Carole, Geneviève, Meguy, fille de Lucie Fecteau; Joseph, Larry, Étienne, fils de Marco Vaillancourt et de Marie-Claude Gagnon; Joseph, Alexandre, Steeve, fils de Roger Garant et de Guylaine Rancourt; Francesca, Marie-Hélène, fille de Donald Giguère et d'Hélène Gaboury; Angela, Lynn, fille de Roberto Gilbert et de Deborah Talbot; Marie, Pascale, fille de Christian Gilbert et de Suzie Larivière; Marie, Maryse, fille de Vital Larivière et de Julie Rancourt; Joseph, Bruno, Steven, fils de Martin Maheux et de Denise Lepage; Julie, fille de Daniel Maranda et de Pauline Giguère; Marie, Danielle, Annie, fille de Jacques Morin et de Linette Morin; Marie, Karine, fille de François Morin et de Gina Morin; Marie-Pier, fille de Mario Paquet et de Manon Maheux; Vicky, Anne-Marie, fille de Guy Paquet et de Michèle Maranda; Marie, Christal, Audrey, fille de Victorin Pellerin et de France Thompson; Larry, Bryce, fils de Gilles Carreau et de Nancy Poulin; Joseph, Denis, Stéphane, fils de Pierre Vachon et de Lucie Bénard.

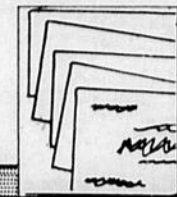
St-Prosper

Samedi le 23 juillet, mariage d'André Drouin de Saint-Georges Est, fils de Réjean Drouin et de Lisette Caron de Saint-Georges Est à Marcelle Samson, fille de Louis-Nazaire Samson et Laurence Poulin de Saint-Prosper.

En juillet, mariage de Michel Rodrigue, fils de Réjean Rodrigue et d'Armande Morin de Saint-Prosper à Carole Tardif, fille de Raymond Tardif et Lisette Daigle de Sainte-Aurélien.

Samedi le 20 juillet, mariage de Dominique Fortin de Saint-Urbain, fils de Léo-Gabriel Fortin et Marcelline Dufour de Saint-Urbain et Sylvie Goulet, fils de Jean-Guy Goulet et Ginette Fortin de Saint-Prosper.

CARTES PROFESSIONNELLES



RENAUD & JACOB

Comptables agréés

Raymond Renaud, C.A.
Monique Jacob Renaud, C.A.

Aline Drouin Rodrigue, C.G.A.
Sylvie Lessard, C.G.A.

11289,
1re Avenue,
Saint-Georges,
Beauce
G5Y 2C2
Bur.: 228-3308
Fax: 228-1393

22 ans au service de la Beauce

DENTISTES

Dr HENRI GAMACHE

B.A., L.C.D., D.D.S.
CHIRURGIEN DENTISTE
Bureau tous les jours au Centre Médical

1140, 123e Rue, St-Georges, Beauce
Tél.: 228-3221

Dr Bruno Bédard

CHIRURGIEN DENTISTE

Tél.: (418) 459-6431

741, 14e Avenue, La Guadeloupe,
Beauce-Sud, (Qué.), G0M 1G0

Clinique Dentaire Dallaire et Fortin

Dr SYLVIE DALLAIRE • Dr CHRISTIAN FORTIN

Heures d'ouverture:
Lun.: 8h00 à 17h00 - Mar., Mer., Jeu.: 8h00 à 21h00
Ven.: 8h00 à 17h30

11260, 1re ave, suite 400, Saint-Georges Est, Bce
Tél.: 228-1926

Dr EMMANUEL MORIN

CHIRURGIEN-DENTISTE — B.A., L.C.D., D.D.S.

1930, 1re AVE, VILLE ST-GEORGES OUEST

Tél.: 228-3572

Dr MAJELLA GOSSELIN

CHIRURGIEN-DENTISTE
à la POLYCLINIQUE de BEAUCE

HEURES DE BUREAU:
De 8h00 a.m. à 6h00 p.m. + certains soirs

228-3368

URGENCE ACCEPTÉ EN TOUT TEMPS

375, 126e rue, St-Georges Est
159, 7e rue Sud, St-Gédéon (C.L.S.C.) 582-3368

Dr JEAN-FRANÇOIS CARETTE

Chirurgien dentiste

228-6622

Centre Médial Chaudière

1748, 1ère avenue,
St-Georges-Ouest

CLINIQUE DENTAIRE COURCHESNE & FORTIER

Dr YVAN COURCHESNE - Dr ANDRÉ FORTIER

Bureau de 9h00 a.m. à 9h00 p.m. du lundi au vendredi
Samedi de 9h00 à 15h00 sur rendez-vous

URGENCES ACCEPTÉES EN TOUT TEMPS

118 95, 1re Avenue,
St-Georges Est (face à Chaussures Yellow) 228-8856

Dr Roger Labrie

Chirurgien-Dentiste

2 136, 120e rue, Tél.: 228-2681 St-Georges Est

Dr Luis Frez

Chirurgien dentiste

Clinique médicale

Tél.: 485-6847

St Honoré

DENTUROLOGISTES

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404

188, 2e ave, St-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317

JEAN-ROCK THIBAUDEAU

13535, 10e ave, Est, St-Georges
Tél.: (418) 228-7341

506, 14e ave, La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-6224

159, 7e rue, CLSC, St-Gédéon
Tél.: (418) 582-6374

RICHARD BUREAU, D.D.

11925, 1re av, St-Georges

(haut de la Pap. St-Georges)

Tél.: (418) 228-7043

CAROL VOYER, D.D.

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI

de 9h00 à 5h00

ET TOUS LES SOIRS

720, 145e rue, St-Georges Est

Tél.: (418) 228-4122

 **Rock Pomerleau, d.d.**
Denturologiste

2192, 6e av, Dionne,
St-Georges Ouest 227-0091
33, Ste-Famille, St-Ephrem,
Concept 2000 484-5762

 **Michel Lessard, d.d.**
DENTUROLOGISTE

203, 108e rue de l'Hôpital,
Beauceville Ouest
(face au Salon Funéraire)
RENDEZ-VOUS: 774-3150

Notaires

2385, 6ème
Avenue, Ville
St-Georges Ouest
Beauce, P.Q.
G5Y 3X6

228-2989

Mathieu & Veilleux
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
EDIFICE C.L.S.C.

Claude Mathieu, D.E.C., LL.L.
Éloi Veilleux, D.E.C., LL.L.

Rue Principale
St-Côme
Tél.: 685-3223

Me Alain Veilleux
NOTAIRE

Drouin, Talbot & Boulanger

NOTAIRES et
CONSEILLERS JURIDIQUES

DANIEL DROUIN, notaire

11720, 1re avenue Est,
St-Georges, G5Y 2C8
Bur.: 228-1646 - Rés.: 228-3934

Ophthalmologiste



Clinique d'Ophthalmologie
de la Beauce

Dr Alain Lachance
médecin / ophthalmologiste

Membre Association
des Ophthalmologistes
du Québec

- Verres de contact
- Verres de contact jetables
- Examen de la vue
- Maladies des yeux
- Chirurgie oculaire

630A, boul. Renault, Beauceville Est
Beauce - Tél.: 774-3329

À SAINT-GEORGES à compter du 17 AVRIL au
11505, 1re Ave, Saint-Georges Est - 228-3533

OPTOMETRISTES

Téls Bur.: 228-3742
Rés.: 228-2489



Dr Hubert Gendreau, O.D.V.
optométriste

- SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS
- Examens de la vue
- Ré-éducation visuelle
- Verres de contact
- Choix de montures

11789, 1re avenue, St-Georges Est
(Près du pont)



CLINIQUE D'OPTOMETRIE
Saint-Joseph: 829 Ave du Palais
Beauceville: édifice Cinéma Rex

Dr JEROME BEGIN

DOCTEUR EN OPTOMETRIE

- Montures: plus de 900 au choix
- Verres de contact: plus de 1600 en stock
- Assortiment complet au bureau pour:
 - myopes (10 sortes),
 - hypermétropes (5 sortes),
 - permanents (5 sortes),
 - double foyers (3 sortes),
 - astigmatas (2 sortes)

• Verres de contact jetables disponibles

Téls: 774-6897 - 397-6344

CLINIQUE D'OPTOMETRIE

12650, 1re Av., Saint-Georges

Dr Viateur Pomerleau, o.d.
Dr Robert Thibaudeau, o.d.

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE
OPTOMÉTRISTES

Membres des services optométriques et
dépositaires des dossiers du Dr Jacques Hébert, o.d.

— SOINS VISUELS COMPLETS —

- Examen de la vue
- Verres de contact
- Dépistage visuel par ordinateur
- Rééducation visuelle (orthoptique)
- Prévention oculo-visuelle
- Prescriptions remplies à notre laboratoire
- 2 techniciens en service
- Montures: plus de 1000 au choix

VERRES de CONTACT
JETABLES

Tél.: 228-4699

Vétérinaires



Vétérinaires B.C.D. Enr.

Section Bovine:
Dr Henri Carrier
Dr Jean-Yves Bélanger
Dr Michel Donnelly
Dr Diane Boucher
Dr Bruno Pépin
Dr Sylvain Tardif

Petits animaux:
Dr Josée Dionne
Section Équine:
Dr Claude Bonenfant
Laboratoire:
Dr Brigitte Filbotte
Sur rendez-vous

Urgence: En tout temps - Tél.: (418) 228-3761
555, 130e Rue Est, St-Georges, Beauce, P. Qué. G5Y 2T4

Consulter les cartes professionnelles
de L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle,
c'est savoir opter pour de
«BONS SERVICES»

BOULET - DROUIN



À Lac-Mégantic, le 1er octobre 1988, était célébré le mariage de Nicole Boulet, fille de Mme Anne-Marie Trépanier et de Rosaire Lecours à M. Normand Drouin, fils de Laurien Drouin et de Louise Bolduc de Courcelles. Les nouveaux époux demeurent à Saint-Georges.

BOLDUC - ROY



Le 17 septembre 1988, en l'église de Stornoway, fut célébré le mariage de Guylaine Bolduc, fille de feu M. Armand Bolduc (Germaine Boulanger) de Stornoway, à Jean-Nicolas Roy, fils de Louis-Philippe Roy (Lucille Rousseau) de Lambton. Les nouveaux époux demeurent à Lambton. Félicitations!

Le pouvoir d'adhérence.

Le pouvoir d'achat.



La perfection en peinture.

National

22^{89\$}

564 700 Super Latex, fini perle

564 500 Email Super Latex, semi-lustre

566 570 Apprêt-scelleur, couche de fond au latex

19^{39\$}

564 700 Super Latex, mat

23^{89\$}

564 800 Super Latex, fini satin

23^{89\$}

565 700 Email, fini perle alkyle

25^{59\$}

565 500 Email, semi-lustre, alkyle

23^{59\$}

566 030 Couche de fond pour email, alkyle, intérieur

NOUVEAU!
Stratifié

COLORS DISPONIBLES: Blanc, gris, amande et NOIR (exclusif)

Les prix s'appliquent au contenant de 4 litres seulement

Les Couvre-Planchers PLANTE & FRERES inc.

448, 1re Av. NORD, BEAUCEVILLE 774-6102



TAPIS - PRÉLART
VENITIENNE
CÉRAMIQUE - TAPISSERIE
PEINTURE

Monsieur Sapis décor

Tél.: (418) 227-1002



* Tapis * Peinture National * Drapene * Paper peint

* Prêlart * Stores * Couvre-lit * Céramique

Pierre Plante
co-propriétaire
Tél. (418) 227-1002

15525, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES, G5Y 1R9



centre de rénovation andrè lessard

unitotal

quincaillerie
bois, matériaux...

11240, 2e avenue Ville St-Georges, Beauce 228-9725

Grande vente printanière

du 18 au 30 avril

PLAN MISE DE COTE

BFGoodrich



BFGOODRICH T/A's

PNEU RADIAL T/A^{md}

- Une véritable allure compétition grâce à une bande de roulement large.
- Adhérence déterminée sur chaussée mouillée et sèche de la sculpture toutes saisons et de la gomme de bande technologiquement avancée.
- Adhérence supérieure sur la neige - classé M & S, neige et boue.
- Canaux latéraux d'évacuation pleine profondeur pour limiter l'aquaplanage
- Code de vitesse S.



PNEU RADIAL TOUT-TERRAIN T/A^{md}

- Sculpture très échancrée - grande puissance d'accrochage pour une traction hors route nettement supérieure.
- Pas de bruit parasite grâce à la disposition des éléments de la sculpture... leur entrecroisement assure une usure régulière.
- Nouvelles rainures d'épaule pour mieux évacuer l'eau et empêcher l'aquaplanage.
- La résistance de deux ceintures d'acier améliore la tenue de route et rallonge la durée utile de 15%.
- Construction exclusive TriGard^{md} à trois plis assurant une solidarité structurelle et une résistance aux crevaisons accrues.

Avec tout achat de pneu

REMISE de \$500 sur votre facture

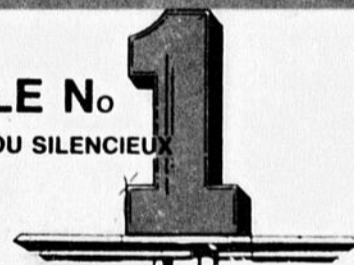
FREINS NOS MÉCANICIENS S'EN OCCUPENT GARANTI!

- Freins posés par des mécaniciens spécialistes
- Freins de qualité supérieure
- Plaquettes et sabots garantis tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule
- Inspection gratuite



À partir de **21 54 95\$** ROUES A TAMBOUR

LE No 1 DU SILENCIEUX



LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DU SILENCIEUX AU QUÉBEC

- Le plus important réseau d'ateliers (55 ateliers au Québec)
- Plus de 30 ans de compétence pour vous servir
- Le seul réseau accessible par l'A.P.A.
- Travail rapide exécuté par des mécaniciens spécialistes
- Silencieux garantis tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule

A partir de **39^{95\$}**

Renseignez vous au sujet de nos Silencieux Budget garantis pour un an - à prix super économique!

LA GARANTIE NATIONALE MONSIEUR Muffler

valable dans chacun des ateliers MONSIEUR Muffler.

MONSIEUR Muffler

PNEUS MICHELIN

garantis contre les hasards de la route ainsi que la plupart des pneus.

GARANTI!



PNEU MÉTIVIER (ST-GEORGES) N.C. MONSIEUR MUFFLER

9200, Boul. Lacroix, St-Georges de Beauce - 228-8991

HEURES D'OUVERTURE: Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h30 - Samedi: jusqu'à midi



PLAN MISE DE COTE



Cellulaire

**Une nouvelle ligne . . .
Une nouvelle force!**

**ENFIN . . . DEUX NOUVEAUX
TÉLÉPHONES CELLULAIRES
PORTATIFS OU MOBILES
À LA PORTÉE DE
VOTRE BUDGET**

- INSTALLATION • SERVICE APRÈS VENTE
- VENTE et LOCATION



CHARLES DROUIN,
Resp. division
téléphone cellulaire

**Bureau: 228-2013
Cellulaire: 226-7517**



*Quand on veut
ce qu'il y a de mieux!*

Bureautique Guy Drouin inc.

Machinerie et ameublement de bureau

13875, boulevard Lacroix

Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 1P6

Tél.: (418) 228-2013

**QUÉBEC-TÉLÉPHONE
CELLULAIRE**

MEMBRE DE CELLNET CANADA

NOKIA-MOBIRA
LA TECHNOLOGIE CELLULAIRE DE CONCEPTION EUROPÉENNE.